

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 40

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halb. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 40 - 557

Bern, Donnerstag, 17. Februar 1983  
 Berne, jeudi, 17 février 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 40 - 17.2. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Erbenruf.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Sommatum an agens de Fags, 89 ORC.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 320130-320155

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
 W. Moor AG, in Regensdorf, elektronische Halbfabrikate (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1983, S. 473). Der Direktor (bisher Vize-Direktor) heisst richtig: Urs Mele (nicht: Meli).

26. Januar 1983  
 Zentrumspraxis Csoknyay & Co, in Regensdorf, Im Zentrum, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Ehegatten Karoly und Iboyla Iona Csoknyay, beide Dr. med., von Alfollern am Albis, in Obereingstringen. Zurverfügungstellen der materiellen Grundlagen (Räumlichkeiten, Apparate, Instrumente usw.) für die Führung von Arztpraxen.

4. Februar 1983  
 Rollok, Weber & Pfenniger, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Transporte aller Art sowie Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 306). Die Geschäftsnatur wird erweitert um: Handel mit Heu und Stroh.

4. Februar 1983  
 Eurocard (Switzerland) SA, in Zürich 5, Kreditkarten (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3869). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Walter Zingg, von und in Zürich.

4. Februar 1983

Integra-Systems AG, in Wallisellen, Oberwiesenstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1982. Zweck: Herstellung und Verkauf von Software für Prozess-Steuerungen, Herstellung kompletter Systeme, Sicherstellung des System-service, Wiederverkauf von Hard- und Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Oehler, von Zürich, in Kätsnach ZH, Präsident; Hermann Leukhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Tuttlind (D), Vizepräsident, und Dr. Jürg Gulich, von Zürich, in Zumikon; alle drei mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben: Gerhard Rutz, von Emmen und Gossau SG, in Fehraltorf, und Giovanni Coda, von Bellinzona, in Suhr.

4. Februar 1983

Compagnie Grainière SA, in Zürich 6, Getreide und Futtermittel (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2976). Die Prokura von Max Allemann ist erloschen.

4. Februar 1983

Juvena Produits de Beauté AG, in Volketswil, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 53). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Ebinger, von Engwilen, in Volketswil; Robert Grossen, von Fleuriz, in Scherzenbach, und Jost Zemp, von Entlebuch, in Wildberg.

4. Februar 1983

Blumen Fröhlich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Rudolf Waldspurger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hans Fröhlich, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Februar 1983

Hawegro-Handels AG, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2321). Silvia Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie auch diejenige von Oskar Weghuber sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: René Vollmer; er bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

4. Februar 1983

Granissa AG, in Zürich 1, Rohstoffe und Agrarprodukte, insbesondere Getreide (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4054). Neu hat Einzelprokura Jacques Charles Jean Marie Simonin, französischer Staatsangehöriger, in Vulaine sur Seine (F).

4. Februar 1983

Gulf Oil (Switzerland), in Zürich 9, Aktiengesellschaft, Mineralölprodukte und andere Waren (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4000). Dr. Remo Cereghetti, Nils Gunnar Forsman, Eduard Eschmann und Werner Zürcher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der drei Letzgenannten sind erloschen. Hans Loeffel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Delegierter des VR und Generaldirektor; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Peter J. B. Duncan, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Paul Rottermann, von Münsingen und Kilchberg ZH, in Aesch bei Birnsensdorf, und Walter Rätz, von Rapperswil BE, in Egg, Direktor. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean Leon Piraud, von Pflon, in Richterswil.

4. Februar 1983

Solvo Finanzierungs- und Beteiligungs AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4000). Dr. Remo Cereghetti und Eduard Eschmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Loeffel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Alexander W. Hart ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Peter J. B. Duncan, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, und Walter Rätz, von Rapperswil BE, in Egg, Delegierter. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Leon Piraud, von Pflon, in Richterswil.

4. Februar 1983

Baugeschäft Hans Dahinden AG, Buchs ZH, in Buchs, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2474). Ernst Dahinden, nun in Dällikon, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Brigitte Dahinden, Mitglied des VR, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Rossi und das Bürgerrecht von Monte und Wallisellen erhalten; sie wohnt weiterhin in Buchs ZH.

4. Februar 1983

Theo Diem AG, in Zürich 9, Schriften für graphische Reklamewecke (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330). Die Prokura von Peter Streuli ist erloschen.

4. Februar 1983

Symedia AG, in Zürich 10, Media-Beratung, Media-Planung und Vermittlung von Aufträgen der Medienbranche (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3734). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift: Peter Wild, von Thuis, in Widn AG. Neu hat Kollektivprokura: Jürg Rothmayr, von Zollikon, in Zürich. Die beiden Vorgenannten zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Februar 1983

Emil Blickenstorfer AG, in Zürich 4, Rohseide und Seidenstoffe jeder Art (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1833). Neues Domizil: Lessingstrasse 5, Zürich 2 (eigene Büros).

4. Februar 1983

Price Waterhouse AG, in Zürich 1, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3053). Prokura von Jean-Pierre Veillard erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: John Victor Bunce, britischer Staatsangehöriger, in Egg; Jean-Blaise Conne, von Chexbres, in Lutry, und Max Joseph Razmy, von und in Zürich; sie zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor. Stephen Willis Williams, Prokurist, wohnt nun in Winterthur.

4. Februar 1983

Touristik Travel Services Toutras Zürich AG, in Zürich 6, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Touristik (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1118). Neuer Vizedirektor mit Kollektivprokura zu zweien: Roland Schmid, von Thalwil, in St. Gallen.

4. Februar 1983

Rickenbach Getränke AG, in Adliswil (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2954). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Ulrich von Rickenbach; seine Prokura ist erloschen. Julius von Rickenbach, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

4. Februar 1983

Multiservice AG, in Zürich 1, Reise-, Transport- und Ferienarrangements usw. (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2881). Die Prokura von Marcel Baumgartner ist erloschen.

4. Februar 1983

Swarovski Silver Crystal AG, in Zürich 7, Werbung usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2997). Stephen Somogyi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schenk, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

4. Februar 1983

Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben, in Zürich 8 (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Albert Frey, von Densbüren, in Meilen.

4. Februar 1983

Hombberger & Co, in Richterswil, Kollektivgesellschaft, Textilien (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Februar 1983

Saturn-Reinigung, Wahlenmayer + Co, in Zollikon, Talstrasse 12, Zollikonberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Gebäudeereinigung. Gesellschafter: Rodolfo Wahlenmayer, von Sarnach, in Zollikon; Giorgio Pala, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, und Giuseppe Barone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11; diese führen Kollektivunterschrift zu zweien, wobei Giorgio Pala und Giuseppe Barone ausschliesslich je mit Rodolfo Wahlenmayer und nicht auch untereinander zeichnen dürfen.

4. Februar 1983

Engineering Consulting Ch. Schmid, dipl. Ing. ETH, in Zürich, Löwenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Schmid, von Zürich, in Zürich 3. Engineeringberatung auf dem Gebiet mittlerer und hoher Technologien.

4. Februar 1983

Klopf-Häxli, K. Huber, in Zürich 1, Im Sträler 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Huber, von Zürich, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Yolanda Huber, von und in Zürich. Reinigung und Reparatur von Teppichen.

4. Februar 1983

René Föllmi, Holzbau & Bedachungen, in Zürich, Weinbergstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Föllmi, von Feusisberg, in Zürich 1. Ausführung von Zimmermann- und Dachdeckerarbeiten.

4. Februar 1983

Colorcopy W. Brand, in Zürich 1, Idaplatz 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Brand, von Trachselwald, in Birnenstorf AG. Herstellung von Farbkopie und Projektionsfolien.

4. Februar 1983

Heinz Fricker, Cosmetics, in Rüschlikon, Seestrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Fricker, von Oberflachs, in Freienbach. Übernahme von Vertretungen, insbesondere in kosmetischen Produkten.

4. Februar 1983

Kurt Herkenrath, in Zürich 1, Theaterstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Herkenrath, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Rogers, von Dinhard, in Erlenbach ZH. Unternehmensberatung.

4. Februar 1983

Carrières, Herkenrath & Kurmann, in Zürich 1, Theaterstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 21. 1. 1983. Gesellschafter: Kurt Herkenrath, von Zürich, in Zürich 2, und Jürg Kurmann, von Basel und Alberswil, in Zürich 1. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Edith Rogers, von Dinhard, in Erlenbach ZH. Personalberatung.



4. Februar 1983

**Thierstein & Co.**, in K ö n i z, Apparate und Verbrauchsmaterial für Mikrofilme usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1349). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1983

**Zyliss Reist AG**, in B e r n, Haushalt- und Freizeitartikel usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946). Die Gesellschaft ist infolge Fusion mit der «Zyliss Zysset AG», in Lyss, aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird die Firma gelöscht.

**Bureau de Bienne**

4 février 1983

**Pierres Holding SA**, à B i e n n e, participation à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 14. 7. 1982, no 160, p. 2282). Hans Roth, administrateur, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; il n'avait pas la signature. La signature de Robert Sada, vice-directeur, est éteinte.

4 février 1983

**Socome SA, Engrenages, Bienne**, à B i e n n e, commerce et représentation d'engrenages et d'articles industriels (FOSC du 18. 4. 1980, no 90, p. 1271). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1983, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Herbert E. von Grünigen, de Saanen, à Ipsach, a été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle.

**Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

2. Februar 1983

**Arnold + Hanspeter Rösti**, in L e n k, Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hanspeter Rösti, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Lenk, übernommen.

2. Februar 1983

**Arnold + Hanspeter Rösti**, Zweigniederlassung St. Stephan, in S t. S t e p h a n, Ausführung von Dachdeckerarbeiten (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Lenk. Die Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz gestrichen.

2. Februar 1983

**Hanspeter Rösti**, in L e n k, Inhaber der Firma ist Hanspeter Rösti, von St. Stephan, in Lenk. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Arnold + Hanspeter Rösti», in Lenk, übernommen. Ausführung von Dachdeckerarbeiten usw. Graben, Lenk. Weitere Geschäftslokale: Ried, St. Stephan, und Stegacher, Zweisimmen.

3. Februar 1983

**R. Matti und Söhne A.-G.**, Boltigen, in B o l t i g e n, Gewinnung und Verarbeitung von sowie Handel mit Holz, (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 379). Die Personalien der Sekretärin Marie Louise Matti laufen infolge Heirat nun: Marie Louise Maurer-Matti, von Adelboden, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

**Büro Büren an der Aare**

31. Januar 1983

**DP Druckerei Pieterlen AG**, in P i e t e r l e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Druckerei, den Handel mit Papierwaren und die Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss in Kaufvertrag mit Inventarliste vom 30. Dezember 1982 vereinbarten Bedingungen Maschinen und Inventar zum Übernahmepreis von Fr. 55 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Gubler, von Wila, in Lengnau, als Präsident; Fritz Dürrenmatt, von Guggisberg, in Bern, und Kurt Christinat, von Chabrey, in Lengnau. Walter Zollinger, von Maur, in Bettlach, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Walter Zollinger zeichnet kollektiv zu zweien nur je mit einem Mitglied des VR. Domizil: Zräuschenweg 1.

**Büro Interlaken**

4. Februar 1983

**Elisabeth Boss**, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Elisabeth Boss, von Andermatt, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg. Betrieb des Restaurants Burgezell.

4. Februar 1983

**Berner Oberland-Bahnen**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1466). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. Hermann Althaus infolge Todes ausgeschieden.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

4. Februar 1983

**Kabelfernsehen Oberes Emmental AG**, in Langnau im E m m e n t a l (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3141). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Januar 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 530 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist nun eingeteilt in 540 Namenaktien zu Fr. 500 und 660 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 394 000 libertiert.

**Bureau de La Neuveville**

3 février 1983

**Jürg Wolf**, à L a N e u v e v i l l e, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Croix Blanches» (FOSC du 20. 12. 1982, no 296, p. 4056). Par jugement du président du Tribunal de Frutigen du 1. 2. 1983, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

1. Februar 1983

**Dolder Impex AG**, bisher in A r n i A G (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 7). Statutenänderung vom 20. Januar 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach A e s c h verlegt. Domizil: Utendorf, bei René J. Stoffel, 6287 Aesch. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. April 1981. Die Firma lautet nun: A r o b e d A G. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt demnach neu in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Zweck: Entwicklung und Auswertung von Verfahren zur Rückgewinnung von wiederverwertbaren Materialien aus Industrieprodukten; Handel mit Waren aller Art; Montagen von Lüftungen; Erwerb, Belastung oder Veräusserung von Liegenschaften; Erwerb und Verwertung von Patenten und Know-how; Beteiligungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Walter Dolder und Elsbeth Dolder sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René J. Stoffel, von Vals, in Aesch LU (neu).

4. Februar 1983

**Monsum-Bau AG**, bisher in K ü s s n a c h t a m R i g i (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 368). Statutenänderung vom 27. Januar 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach L u z e r n verlegt. Adresse: Hirschengraben 7, 6003 Luzern. Die Firma lautet nun: Q u i n t a s B a u - A G. Carlo Sommacal und Günther Ockenfels sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. März 1977. Zweck: Bebauung, Erwerb und Verkauf von Grundstücken; Abschluss von Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäften; Beratungen auf dem Immobiliensektor. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Robi Birrer, von Romoos, in Luzern (bisher Mitglied); Mitglieder: Walter Spättig, von Jonen, in Luzern (neu); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1983

**Auto A.G. Rothenburg**, in R o t h e n b u r g (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1842). Karl Estermann, dieser infolge Todes; Hermann Stocker und Hermann Eigenbrodt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten keine Unterschrift. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind: Erwin Galliker, von Gunzwil, in Gelfingen, und Ernst Wallimann, von und in Beromünster. Kollektivprokura zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsrat wurde erteilt an Alois Ineichen, von und in Emmen.

4. Februar 1983

**Ballpak AG**, in L u z e r n, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2211). Statutenänderung vom 24. Januar 1983. Die Firma lautet nun: B a l p a k A G. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

4. Februar 1983

**E. Beutler A.G. Maschinenfabrik Willisau**, in W i l l i s a u - S t a d t (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Statutenänderung vom 21. Januar 1983. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 805 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 805 000 auf Fr. 1 005 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll libertiert durch Sacheinlagen. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 21. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von der aus Ernst Beutler-Wehrli, Dr. Rudolf Beutler-Metzger und Kurt Beutler-Bai, alle in Willisau-Stadt, bestehenden E r b e n g e m e i n s c h a f t d a s G r u n d s t ü c k N r. 265, G B Willisau-Stadt zum Preise von Fr. 1 455 000, wovon Fr. 805 000 an das Grundkapital angerechnet wurden.

4. Februar 1983

**Hefag-Fördertechnik**, in L u z e r n (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Statutenänderung vom 28. Januar 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B u c h r a i n verlegt. Neue Adresse: Buchfeldterrasse 6, 6033 Buchrain. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

4. Februar 1983

**AG für Holzindustrie Menznau**, in M e n z n a u (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3931). Die Prokura von Peter Feierabend ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Ottiger, von Menznau und Rain, in Menznau.

4. Februar 1983

**Huber Druck AG**, in E n t l e u b c h, Buchdruckerei (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2040). Werner Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter mit Einzelunterschrift ist Hans-Ulrich Huber, von Entlebuch und Grossdietwil, in Entlebuch.

4. Februar 1983

**Losinger Bauunternehmung AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2131). Die Prokura von Andreas Gabriel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Haas, von und in Hochdorf.

4. Februar 1983

**Müller Chemie-A.G.**, in S u r s e e (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3254). Otto Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Joseph Egli, von und in Sursee. Lisette Müller-Schürch, Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 15, bei Dr. Joseph Egli, 6210 Sursee.

4. Februar 1983

**Käsergenossenschaft im Niederwil zu Roggliswil**, in R o g g l i s w i l (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 47). Xaver Bärenbold ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Erni, von und in Roggliswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

4. Februar 1983

**Sumitrade AG**, in L u z e r n, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2023). Dr. Willy Futtermecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfons Fuchs, von Wängi, in Meggen.

4. Februar 1983

**EDV Beratung Peter Steiner**, in L u z e r n, S t. Karlstrasse 17d, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Steiner, von Ringgenberg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Programmierung, Analyse und Beratung auf dem EDV-Gebiet.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

4. Februar 1983

**Komma-Punkt Verlag**, Rosemarie Mathis, in Immensee, Gemeinde K ü s s n a c h t a m R i g i. Inhaber dieser Firma ist Rosemarie Mathis, von Zürich, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wird erteilt an Marc Barth, von Zürich, in Zofingen. Betrieb eines Verlages. Eichlhalde 7.

4. Februar 1983

**Akermans Baumaschinen AG**, in W a n g e n (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3855). Bertil Nordahl, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Curt-Lennart Blomstrand, schwedischer Staatsangehöriger, in Hör (S), Vizepräsident, und Nils Otto Linander, schwedischer Staatsangehöriger, in Lum (S); beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Leubolz.

4. Februar 1983

**Joseph Portmann-Müller**, in G o l d a u, G e m e i n d e A r t h, Betrieb des Hotel-Restaurants Gotthard (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2629). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1983

**Ernst Wältli & Sohn**, in S i e b e n, G e m e i n d e S c h ü b e l b a c h, Betrieb einer Schmiede und Schlosserei mit mechanischer Werkstatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2083). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1983

**Adolf Schnüriger**, in A r t h. Inhaber dieser Firma ist Adolf Schnüriger-Nigg, von Rothenburg, in Arth. Einzelprokura wird erteilt an Claudia Schnüriger-Nigg, von Rothenburg, in Arth. Betrieb des Restaurants Sternen. Gotthardstrasse.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

4. Februar 1983

**Pharma Consult Robert Schwan + Co.**, in S a r n e n. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft mit Beginn am 2. 2. 1983. Zweck: Beratung von pharmazeutischen Firmen und Werbung für pharmazeutische Produkte. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Schwan, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Dr. Hans Hess, von Engelberg, in Sarnen, welchem zugleich Einzelprokura erteilt ist. Dorfplatz 10, 6060 Sarnen.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

Berichtigung

**BNV AG**, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491). Richtiges Statutendatum: 24. Dezember 1982.

4. Februar 1983

**Trafonic-Produktion AG**, in H e r g i s w i l, Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4071). Die Prokura von August Kammermann ist erloschen.

4. Februar 1983

**Ehe- und Partnervermittlung Spies**, in S t a n s s t a d (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3797). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1983

**Remob AG**, in B u o c h s, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3427). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach L u z e r n (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 355) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Glarus - Glaris - Glarona**

4. Februar 1983

**Adiro AG Schrankkuchen, Rorschach**, bisher in R o r s c h a c h (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1245). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1983 wurden die ursprünglichen Statuten vom 6. Mai 1974 teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach G l a r u s verlegt. Die Firma lautet nun: A d i r o A G Schrankkuchen und Küchenkombinationen jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten, vermieten und überbauen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und sich betriebsfremde Branchen zweigle gliedern. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Alfons Dinther, von Riedt, nun in Rorschachberg (bisher). Domizil: c/o Glarona-Treuhand AG, Spielhof 14a.

**Zug - Zoug - Zugo**

4. Februar 1983

**SAF Société Anonyme de Financement**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 1983. Zweck: Finanzierung von Unternehmen aller Art; Abwicklung von Treuhandgeschäften sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich. Domizil: Oberleh 2, c/o H. Güntert, 6300 Zug.

4. Februar 1983

**Comptoir de Valeurs Industrielles Covalind**, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 823). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 354) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1983

**Sanochemia Holding GmbH**, in Z u g (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3595). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. Juli 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Sanochemia Holding AG, in Zug, übergegangen.



3. Februar 1983  
**I.C.I. (Switzerland) AG, Zweigniederlassung Basel, Zweigniederlassung in Basel, Engelgasse 126 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich, Eintragung im Handelsregister Zürich; 24. 9. 1965. Firma am Hauptsitz: «I.C.I. (Switzerland) AG [I.C.I. (Switzerland) SA] [I.C.I. (Switzerland) Ltd]». (Letzte Publikation: SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4121). Zweck: Überwiegend in der Schweiz Kauf und Verkauf sowie Herstellung der Produkte der Imperial Chemical Industries PLC, mit Sitz in London (GB), und der ihr nahestehenden Gesellschaften, nämlich von Chemikalien, Farbstoffen, Pigmentfarben, synthetischen Harzen, Farben und Lacken, synthetischen Fasern, Kunststoffen, Metallen und anderen Produkten; Beteiligung an anderen Gesellschaften; Durchführung von Finanz-, Finanzierungs- und Devisengeschäften, einschliesslich Factoring. Vertretung der Zweigniederlassung: Prokura zu zweien führen: Werner Spaniol, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Sandro Schmidlin, von Basel, in Reinach BL.**

3. Februar 1983  
**Aredor Services Pty. Limited, Sydney, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Dienstleistungen ausserhalb Guinea im Verwaltungs-, technischen und finanziellen Sektor usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2731). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 10.**

### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

3. Februar 1983  
**G. Meister, in Binningen, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3701). Diese Einzelzirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

3. Februar 1983  
**Gysin & Kirchhoff AG, in Allschwil, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3408). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Felix Gysin, infolge Demission, Unterschrift erloschen. Markus Kirchhoff, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift.**

3. Februar 1983  
**E. Krommiller AG, in Therwil, kohlenstoffhaltige Getränke usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2910). Dr. Hans Peter Schmid, Präsident, und Dr. Victor Schwytzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Gloor, von und in Basel. Hans Schäublin, Prokurist, zeichnet nun zu zweien.**

3. Februar 1983  
**Mineralwasser-Vertriebs AG, in Therwil (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Dr. Hans Peter Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Gloor, von und in Basel.**

4. Februar 1983  
**Rudolf Rusterholz, in Binningen, Ausführung von Autotransporten mit Waren aller Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Diese Einzelzirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.**

4. Februar 1983  
**Hans Kropf, bisher in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 77). Sitz neu: Münchenstein, Grosse Allee 1. Inhaber: Hans Kropf-Müller, von Teufenthal AG, nun in Wegensieden. Geschäftsnatur neu: Betrieb des Restaurants Gartenbad St. Jakob.**

4. Februar 1983  
**Twenty Accord Wiggli & Schaub, bisher in Binningen, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Maurerarbeiten, Renovationen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Sitz neu: Allschwil, Lettenweg 49.**

4. Februar 1983  
**Moonstar AG, bisher in Binningen, Betrieb von gastgewerblichen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Statutenänderung: 20. Januar 1983. Sitz neu: Allschwil, Quellenweg 17. Robert Keppler-Rosenthaler, Verwaltungsratspräsident, und Verena Keppler-Rosenthaler, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Allschwil.**

4. Februar 1983  
**Parelec AG, bisher in Oberwil, Handel mit und Vertrieb von Geräten und Maschinen für die Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3423). Statutenänderung: 28. Januar 1983. Sitz neu: Münchenstein, Dammstrasse 26.**

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

3. Februar 1983  
**Bircher AG, in Beringen, Herstellung von elektromechanischen und elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Die Unterschrift von Bruno K. Hofstetter ist erloschen.**

3. Februar 1983  
**Elavo AG, in Beringen, Handel mit Elektroapparaten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Die Unterschrift von Walter Bisang ist erloschen.**

4. Februar 1983  
**Hoch- und Tiefbau AG, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 365). Am 21. 1. 1983 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Cobau Aktiengesellschaft Architekturbüro Richard Gaido. Neuer Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Gerhard Gaido ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Gaido, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, seine Unterschrift ist erloschen. Richard Gaido ist neuer VR-Präsident; er zeichnet nun einzeln.**

3. Februar 1983  
**Lenhart Impex AG, in Ramsen, Zollstrasse 58, bei Leksiport AG (Neueintragung), Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Dezember 1982. Zweck: Import, Vertrieb und Export von Bestandteilen der Sportartikel- und andern Branchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 40 000 einbezahlt sind, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rainer Lenhart, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchheim/Teck (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, und mit Unterschrift zu zweien: Rudolf Müller, von Uesslingen, in Hemishofen, und Werner Senn, von und in Schaffhausen.**

4. Februar 1983  
**Treuhandbüro Ernst Peter, in Schaffhausen (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2264). Einzelprokura wurde erteilt an Hanspeter Waldvogel, von und in Stetten SH.**

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

3. Februar 1983  
**C. Pfleger, in Trogen, Public-Relation usw. (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2747). Mit Entscheid vom 6. Januar 1983 hat das Kantonsgerichtspräsidium 3. Abt. AR über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.**

3. Februar 1983  
**Depasa AG, in Trogen, Radio- und Fernsehgeräte usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2464). Mit Entscheid vom 10. 1. 1983 hat das Kantonsgerichtspräsidium 3. Abt. AR über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.**

3. Februar 1983  
**H. Kern AG, in Gais, Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2948). Hans Kern ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR. Hans Kern-Villabruna, von Gais, in Grindelwald, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.**

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung  
**Gesellschaft für technische Ausbildung, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3056). Ulrich Hagger, Aktuar, gehört dem Vorstand nicht an.**

3. Februar 1983  
**Rhenatech AG Industrielle-Elektro-Technik, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Projektierung und Installation von Stark- und Schwachstromanlagen, Schalttafel-, Apparate- und Steuerungsbau, Übernahme von Service- und Verkaufsstellen, Fabrikation und Reparatur von und Handel mit Elektrogeräten und Elektromaterial. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Weder-Hartmann, von Au SG, in Diepoldsau. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Lony Weder-Hartmann, von Au SG, in Diepoldsau, Geschäftsadresse: Zollstrasse 11, 9444 Diepoldsau.**

3. Februar 1983  
**Max Müller AG St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Autotransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 917). An der Generalversammlung vom 2. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Kurt Müller. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Müller, von Auw, in St. Gallen.**

3. Februar 1983  
**Jota AG, in Rütli (Rheintal), Herstellung von Bohr-, Fräs- und Schleifwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Stefan Raschle, von Mosnang, in Altstätten.**

3. Februar 1983  
**Burgauer & Co. AG, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3323). Werner Burgauer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Silvain Bollag sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsidentin gewählt: Janine Burgauer, von und in St. Gallen. Das bisherige Mitglied des VR, Pierre Burgauer, nun in Rehetobel, führt anstelle der Prokura neu Kollektivunterschrift zu zweien.**

3. Februar 1983  
**Geku Bau AG, in Rorschach (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3488). Neue Geschäftsadresse: bei Arta Immobilien AG, Promenadenstrasse 11, 9400 Rorschach.**

3. Februar 1983  
**Frisko-Findus AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 254 vom 21. 10. 1982, S. 3356). Die Unterschrift von Hans Fischer, Direktor, ist erloschen. Zu Direktoren werden ernannt: Reto Consoni, bisher stellvertretender Direktor; Jakob Kutsel und Dr. Ruedi Müller, letztere beiden bisher Vizedirektoren; alle drei führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Baumli, von Römörswil, in Uggiate Trevano (I).**

3. Februar 1983  
**Sparkassa Berneck, in Berneck und Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093). Fritz Kuster und Hans-Ulrich Müller führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.**

3. Februar 1983  
**Sparkassa Berneck, Zweigniederlassung St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Berneck. Fritz Kuster und Hans-Ulrich Müller führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.**

3. Februar 1983  
**Inter-Irox AG, in Brunnadern, Handel mit sowie Import und Export von Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Das bisherige Mitglied, Edgar Martin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

3. Februar 1983  
**Walter Boppert, Treuhand GmbH, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2373). Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Jörg Boppert, von und in St. Gallen.**

3. Februar 1983  
**Härtsch & Co. in Flawil, Sägerei und Holzhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2268). Der Zusatz «jun.» des Komplementärs Hans Härtsch entfällt. Neue Geschäftsadresse: Badstrasse 1, 9230 Flawil.**

3. Februar 1983  
**Toggenburger Waffeln- und Biscuitsfabrik, Kägi Söhne, in Lichtensteig, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2351). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Duft, von Kalbrunn, in Lichtensteig.**

3. Februar 1983  
**Josef Hardegger, in Jonschwil, Käserci, Schweinemast usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1279). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Studer, von Hasle, in Wil SG.**

3. Februar 1983  
**Ogema Electronic, Video- und Computertechnik O. Gärtner, in Rapperswil (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Se vom 3. November 1982 wurde über den Firmhaber der Konkurs eröffnet.**

3. Februar 1983  
**Mattie-Elektronik, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Peter Mattie, von Oberriet, in Altstätten. Herstellung von und Handel mit Modellbahnelektronik, Handel mit Modellbahnen, Elektronikteilen und Unterhaltungselektronik. Heidenstrasse 47, 9450 Altstätten.**

4. Februar 1983  
**Sonderregger Peter, in Widnau. Inhaber der Firma ist Peter Sonderregger-Spürg, von Heiden, in Widnau. Verkaufsgeschäft für Molke- und Käseprodukte, sowie weitere Lebensmittel. Neugasse 26, 9443 Widnau.**

4. Februar 1983  
**Witon AG, bisher in Rapperswil, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1859). An der Generalversammlung vom 3. Februar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wil verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Anton Wild, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kreuzlingen. Geschäftsadresse: Fröbelstrasse 5, 9500 Wil.**

4. Februar 1983  
**Schenk, Bruhin + Co. AG, Altstätten, in Altstätten, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Felix Kalberer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

4. Februar 1983  
**Radio-Fernsehen-Stereo Hohenstein AG, in Widnau (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 778). Das weitere Geschäftslokal in St. Margrethen befindet sich nun im Rheinpark, nicht mehr im Hochhaus Central. Neues weiteres Geschäftslokal: Altstätten, Marktasse 22.**

4. Februar 1983  
**Revicontrol AG, in St. Gallen, Betrieb einer Revisionspraxis usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 264). Die Prokura von Gerhard Osterwalder ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Markus W. Meier, von Bärenwil, in Wienacht, Gemeinde Lutzenberg, Geschäftsführer.**

4. Februar 1983  
**Hochreitener-Finanz AG, in St. Gallen, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 359). Neue Geschäftsadresse: bei Schweizerische Revisionsgesellschaft, Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen.**

4. Februar 1983  
**Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Buchs SG, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Stark, von Appenzell, in St. Gallen.**

4. Februar 1983  
**Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Wil SG, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Stark, von Appenzell, in St. Gallen.**

4. Februar 1983  
**Safir GmbH, bisher in Thalwil, Betrieb eines Konstruktionsbüros usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1805). An der Gesellschafterversammlung vom 4. Februar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Schänis verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 18. April 1962 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Betrieb eines Konstruktionsbüros für sowie Fabrikation von Maschinen, Haushaltsgeräten und Einrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte mit Waren aller Art durchführen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Stammkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 1 Stammmeinlage zu Fr. 40 000 des Nawab Bhicknapahari, britischer Staatsangehöriger, nun in Schänis, und 1 Stammmeinlage zu Fr. 10 000 des Sikander Bhicknapahari, von Zürich, in Thalwil. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind wie bisher die Gesellschafter Nawab Bhicknapahari und Sikander Bhicknapahari. Neue Geschäftsadresse: Feld, 8718 Schänis.**

4. Februar 1983  
**Hanspeter Kälin + Benno Weber, in Rapperswil Hanspeter Kälin, von und in Einsiedeln, und Benno Weber, von Schänis, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1982 ihren Anfang nahm. Atelier für Innenarchitektur, Architektur und Design, allgemeine gestalterische Arbeiten. Obere Bahnhofstrasse 46, 8640 Rapperswil.**

4. Februar 1983  
**De Zanet & Co., in Kalbrunn, Tief- und Strassenbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3120). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.**

4. Februar 1983  
**J. Hautle-Ledergerber, in St. Gallen, Berufskleider usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1955, S. 1185). Neue Geschäftsadresse: Langackerstrasse 4, 9010 St. Gallen.**

4. Februar 1983  
**Alfred Friedauer, in St. Margrethen, Stickereibedarfsartikel sowie verwandte Waren (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2586). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Friedauer, von Au SG, in St. Margrethen.**

4. Februar 1983  
**Alfons Häne (Vorm. Franz Häne) Samenhandlung, in Kirchberg (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1953, S. 2891). Neue Geschäftsadresse: Gähwilerstrasse 8, 9533 Kirchberg.**

4. Februar 1983  
**WBS Werbeberatung Bruno Schneider, in Bronschhofen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2619). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.**

4. Februar 1983  
**Treuhandbureau Berchtold, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Teufen AR im Handelsregister des Kantons Appenzell Ausserrhodens seit 13. Januar 1983 eingetragenen Einzelzirma «Treuhandbureau Berchtold» (letzte Publikation: SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 309), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: den Inhaber Bruno Berchtold, von Busswil bei Melchnau, in Teufen AR, und Gerhard Osterwalder, von Gaiserwald, in St. Gallen; letzterer mit Einzelprokura. Ringelbergstrasse 14b, 9000 St. Gallen.**

## Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Februar 1983  
**Vinzenz Hegi AG**, bisher in Zürich, Garten- und Sportanlagen (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2978). Statuten am 27. 1. 1983 revidiert. Neuer Sitz: F 11 m. Neue Firma: A + D Berger AG. Zweck: Planung, Ausführung und Pflege von Garten- und Sportanlagen, Ausführung von maschinellen Erdarbeiten, Anzucht und An- und Verkauf von Pflanzen sowie Handel mit Gartenartikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. 6. 1972. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «Vinzenz Hegi, Gartengestaltung», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1972, wonach die Aktiven Fr. 1 149 999.40 und die Passiven Fr. 999 999.40 betragen. Übernahmepreis: Fr. 150 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Vinzenz Hegi, Präsident, und Maria Hegi-Neuhod sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Antoine Bernard Berger, von Wikon, in Kilchberg ZH, Präsident, und Daniel Charles Berger, von Wikon, in Kilchberg ZH, sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Haus Berger, Dentervias, 7017 Filins Dorf.

3. Februar 1983  
**Matsel AG**, in Chur, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3897). Statuten am 27. 1. 1983 revidiert. Neue Firma: Matherson-Selig AG.

3. Februar 1983  
**Sogerovill S.A. Chur in Liq.**, in Chur, Beteiligungen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3625). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

3. Februar 1983  
**Création Asta, Chr. van Wijngaarden & Co.**, in Samedan, Kollektivgesellschaft, Blusen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1985). Diese Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1982 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.

3. Februar 1983  
**Acifer Landquart A.G.**, in Landquart, Gemeinde Igis, Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Neue Kollektivprokura zu zweien: Guido Nay, von Trun, in Zizers.

3. Februar 1983  
**Georg Fischer Plastik AG, Seewis**, in Seewis-Pardisla, Gemeinde Seewis in Prattigau, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3792). Neue Kollektivprokura zu zweien: Markus Scherrer, von Mosnang, in Jenins.

3. Februar 1983  
**Mürli AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Statuten am 31. 1. 1983 revidiert. Neue Firma: Rox AG. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. febbraio 1983  
**Aspicar S.A.**, in Soazza. Nuova società anonima con statuti del 2 febbraio 1983. Scopo: l'esecuzione di lavori d'aspirazione, tramite veicoli industriali, di residui e scorie di fabbricazione. Capitale sociale: fr. 75 000, diviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno 1 membro. Mario Pierobon, cittadino italiano, a Biasca, presidente; Andrea Zarro, da e in Soazza, e Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola, membri; tutti in firma collettiva a due. Recapito: c/o Avv. Andrea Zarro, 6562 Soazza.

4. Februar 1983  
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1413), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel  
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1413), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel

Neue Kollektivprokura zu zweien: Andreas Nold-Rüedi, von und in Felsberg, Dr. Anton Bleuel, stellvertretender Direktor, ist nun auch Bürger von Basel.

4 febbraio 1983  
**Belletti Francesco**, in Grono, impresa di sopra- e sottostuttura, autotrasporti (FUSC del 24. 3. 1952, n. 70, p. 793). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

4. Februar 1983  
**Visita Revisionen AG**, in Chur (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 424). Statuten am 3. 2. 1983 revidiert. Neuer Firmenname: Alfina Revision AG.

4. Februar 1983  
**Musik-Szene Chur**, in Chur. Neuer Verein gemäss Statuten vom 3. 1. 1983. Zweck: Förderung von Pop-, Rock- und Bluesmusik in Chur. Organisieren von Konzerten, Mieten von Probelokalen, Führung eines eigenen Musikverlages. Herausgabe von Schallplatten, Kassetten und eines Informationsblattes. Mittelbeschaffung: Mitglieder- und Gönnerbeiträge. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder: Robert Gartmann, von Castrisch, in Haldenstein, Präsident; Fritz Trippel, von und in Chur, Aktuar, und Rato Joos, von Chur, in Passugg, Gemeinde Churwalden, Kassier; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o F. Trippel, Vazergasse 19, 7000 Chur.

4. Februar 1983  
**Reca Norm GmbH**, in Chur, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1074). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 85) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1983  
**A. Galletti**, in Scuol, Wein- und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1940, S. 2412). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1983  
**Ruth Weber**, in Chur. Inhaberin: Ruth Weber, von Mollis, in Chur. Einzelunterschrift: Hans Peter Donatsch, von Malans, in Chur. Betrieb des Cafés Rathaus. Poststrasse 22, 7000 Chur.

4. Februar 1983  
**Intra Vermögens- und Verwaltungsgesellschaft Chur AG**, in Chur, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1916). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Präsidenten des Kreises Chur vom 7. 11. 1976 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. Februar 1983  
**Tennis + Squash AG im Wase**, in Birrhard, Langgasse 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 8. 1982. Zweck: Betrieb einer Tennis- und Squashanlage sowie eines Restaurants. Grundkapital: Fr. 1 900 000, mit Fr. 775 000 liberriert, 1000 voll liberrierte, auf den Namen lautende Stimmrechts- und Vorzugsaktien zu Fr. 400 und 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien gewähren ein Privileg bezüglich Liquidationserlös. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 2 177 066.55 und Passiven von Fr. 1 709 416.15 des von Alphons Schmid in Birrhard betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 8. 1982, zum Preise von Fr. 468 490.40, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Beabsichtigte Sachübernahme: ca. 100 a des Grundstückes GB Birrhard Nr. 92 zum Höchstpreis von Fr. 770 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Wülser, von Bözen, in Birrhard, Präsident; Alphons Schmid, von Zürich, in Windisch; Heinz Wetter, von und in Remetschwil; Xaver Widerkehr, von Bünzen, in Wohlen AG; Marcel Balmer, von Mühleberg, in Dietikon, und Robert Weichselbraun, von und in Mülligen; alle mit Unterschrift zu zweien.

3. Februar 1983  
**Wyna-Expo AG**, in Reinach, Sonnenbergstrasse 13, bei Martin Heiz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 1. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, hauptsächlich Projektierung, Organisation und Durchführung von Ausstellungen für Handwerk, Handel, Gewerbe, Industrie und anderen interessierten Firmen und Personen; Tätigkeiten im Freizeitsektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Geiger, von Wigoltingen, in Menziken, Präsident, und Martin Heiz, von und in Reinach AG; beide mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1983  
**Ad. Schärer & Cie AG**, in Aarau, Baunternehmung (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2452). Bruno Hannemann, bisher Vize-direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

3. Februar 1983  
**Cardinal Brauerei Rheinfelden AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 478). Unterschrift Robert Waldmeier, Direktor, erloschen. Anton Schwarz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Jörg Schneider, von Münchenwilen AG, in Rheinfelden, und Reto Müller, von Schupfart, in Eiken.

3. Februar 1983  
**Lady-Store Ria Girard**, in Baden, Damenmode usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1782). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Lady-Store Ria + Pierre Girard», in Baden, erloschen.

3. Februar 1983  
**Lady-Store Ria + Pierre Girard**, in Baden, Rathausgasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Ria Girard, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Pierre Girard, beide von Winterthur, in Fislisbach. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lady-Store Ria Girard», in Baden. Handel mit exklusiver Damenmode und Mode-accessoires.

3. Februar 1983  
**W. Gisin-Waldschlegler**, in Magden, Dornhofstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Gisin, von Mairsprach, in Magden. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Gisin, von Mairsprach, in Magden. Gasthaus Adler.

3. Februar 1983  
**Hotel Ochsen Robert Herter**, in Rheinfelden, Kaiserstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Herter, von Hettlingen und Winterthur, in Rheinfelden. Hotel-Restaurant.

3. Februar 1983  
**Tele-Video-Treuhand AG**, in Spreitenbach, Shopping Center 11.6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 1. 1983. Zweck: Übernahme von Treuhandfunktionen auf dem Gebiete der Radio-, Fernseh- und Videobranche; Import von und Handel mit Waren dieser Branche; Finanzgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: 430 bespulte Videokassetten gemäss Vertrag vom 25. 1. 1983, zum Preise von Fr. 35 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernhard Beringer, von Beringen, in Spreitenbach, Präsident, und Apollonia Rinderknecht, von Zürich, in Spreitenbach; beide mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1983  
**Nelly Blatty**, in Muri, Boutique für Damenmodeartikel (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2580). Infolge Konkurswiderrufs vom 20. 12. 1982 wird der Konkursvermerk aufgehoben. Der frühere Eintrag besteht weiter.

3. Februar 1983  
**Bandschapp-Verlag AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3398). Geschäftsadresse nun: Klosterstrasse 40.

3. Februar 1983  
**Bandschapp-Immobilien AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3397). Domizil nun: Klosterstrasse 40, bei Bandschapp-Verlag AG.

3. Februar 1983  
**Hermann Walder AG**, in Kaiseraugst, Baumschulen usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2058). Hermann Walder, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Olisberg.

3. Februar 1983  
**Elektro Rilegg AG Kaiseraugst**, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 146). Prokura zu zweien neu: Reinhard Kaufmann, von Grub, in Rheinfelden.

3. Februar 1983  
**Restaurant-Bar Frohsinn Rolf Meier**, in Mellingen (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3856). Der Firmainhaber Rolf Meier wohnt richtig in Brugge.

3. Februar 1983  
**Magneta-Werbung H. Gloor**, in Baden, magnetische Werbeschilder (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1074). Firma infolge Geschäftsuberganges erloschen.

3. Februar 1983  
**Welti-Reinigungen AG**, in Bremgarten (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 622). Geschäftsadresse nun: Lerchenweg 4.

3. Februar 1983  
**Jos. Huber Damenmode Muri**, in Muri (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 861). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1983  
**H. Tobler-Füllemann**, in Muri, Metzgerei (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3630). Firma infolge Geschäftsuberganges erloschen.

3. Februar 1983  
**W. Baumgartner**, in Bremgarten, Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Prokura Anna Maria Baumgartner erloschen.

3. Februar 1983  
**O. Dober-Bachmann**, in Kaiseraugst, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3826). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Februar 1983  
**Ernst Knapp-Wehrle**, in Rheinfelden, Zigarren usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1931, S. 1374). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Februar 1983  
**Klinische Abteilung Schützen AG**, in Rheinfelden, Bahnhofstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 1. 1983. Zweck: Betrieb einer klinischen Abteilung im Solbad-Hotel «Schützen», in Rheinfelden, für die Behandlung von Krankheiten, vorwiegend aus dem Gebiet der Psychosomatik und Rehabilitation. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 378 680.95 und Passiven von Fr. 199 630.80 des von Dr. Roland Zihlmann und Dr. Walter Byland in Rheinfelden betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 30. 9. 1982, zum Preise von Fr. 179 050.15, wovon Fr. 90 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Roland Zihlmann, von Luzern, in Binningen, Präsident, und Dr. Walter Byland, von Othmarsingen, in Zeiningen; beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Gertrud Eitschinger, von Heitenried, in Rheinfelden, ohne Unterschrift.

4. Februar 1983  
**Garten-Center Lieli AG**, in Oberwil, Baumschule usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 788). Auflösung durch Generalversammlung vom 2. 12. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Februar 1983  
**Marcel Bolliger**, in Reinach, Heizungs- und Sanitärinstalltionen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 590). Geschäftsadresse neu: Vorderer Bergstrasse 17.

4. Februar 1983  
**Sticks-Records K. Gautschi**, in Gränichen, Tonträger und Vermittlung von Popgruppen (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2986). Geschäftsnatur nun: Herstellung und Vertrieb von Tonträgern.

4. Februar 1983  
**F. A. Portmann AG**, in Waltenschwil, Reparaturen an Maschinen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 31). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. 1. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Februar 1983  
**Hausverband Brown Boveri Baden (HBB)**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Statutenänderung: 23. 11. 1982. Name nun: Angestelltenverband der BBC Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie, Baden. Zweck nun: Wahrnehmung der beruflichen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Interessen seiner Mitglieder. Vorstand nun: Höchstens 20 Mitglieder. Hans Peter Oppliger, Vorstandspräsident; Franz Marty, Vorstandspräsident, Dr. Elias Jülke, Vorstandsekretär; Hans Graber, Vorstandskassier, und Hermann Kappeler, Vorstandsmitglied, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

4. Februar 1983  
**Marco Dätwyler**, in Erlinsbach, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1226). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Marco Dätwyler AG», in Niedererlinsbach SO, erloschen.

4. Februar 1983  
**Milchgenossenschaft Zurzach**, in Zurzach (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Auflösung durch Generalversammlung vom 6. 8. 1982. Firma nun: Milchgenossenschaft Zurzach in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Werner Spuhler, von Zurzach und Wislikofen, in Zurzach. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Amtshausplatz 2, 8437 Zurzach. Unterschriften der in der Verwaltung verbleibenden Mitglieder Werner Keller, Präsident, und Rudolf Indermühle, Vizepräsident und Aktuar, erloschen.

4. Februar 1983  
**Milchgenossenschaft Magden**, in Magden (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2111). Statutenänderung: 15. 4. 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Vorstand nun: 6 Mitglieder. Oskar Schneider, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Vorstandspräsident. Jakob Kämpfer, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Vorstandsvizepräsident. Hugo Bürgi, bisher Verwaltungsratsaktuar, ist nun Vorstandskassier.

4. Februar 1983  
**MCS Management Consulting + Services W. H. Quantius**, in Oberwil, Oberholzstrasse 192, Lieli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy H. Quantius, von Zürich, in Oberwil AG, Unternehmensberatung und Dienstleistungen auf betriebswirtschaftlicher Grundlage.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. Februar 1983  
**Fidirex Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3804). Hermann Meyer und Gertrud Hobi, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Edwin Böhi, von Schönholzerswilen, in Gerlikon, und Otto Lüdlin, von Ramlsburg, in Obereffentlen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

3. Februar 1983  
**Garage Urs Meier AG**, in Horn, Betrieb einer Autogarage mit Auto-splengerei und Automalerei (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636). Urs Meier, Präsident, wohnt nun in Horn.

3. Februar 1983  
**Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G.**, in Romanshorn (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 150). An Peter Germann, von Muolen, in St. Gallen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

3. Februar 1983  
**Lukas Reber**, in Horn. Firmainhaber ist Lukas Reber, von St. Gallen, Wimmis und Diemigen, in Horn. Betrieb des Café-Restaurants Lido. Seestrasse 68, 9326 Horn.

4. Februar 1983  
**Reisebüro Mittlthurgau AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 278). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1983 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

4. Februar 1983  
**Thurella AG**, in Bischofszell, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Getränken, Erbringung von Dienstleistungen (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 929). Emil Huber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Franco Matossi, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1983

Horing, in Sulgen, Aktiengesellschaft, Konstruktion, Produktion und Verkauf von Rennwagen, Modifikation und Weiterentwicklung von Wettbewerbsfahrzeugen, An- und Verkauf von Motorfahrzeugen, Autoteile und Autoersatzteilen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980; S. 726). Oskar Meier-Pfenninger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Felix Meier, von Quarten, in Davos, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Charles Folghera-Zürcher, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1983

Guido Eberle, in Bonau. Firmainhaber ist Guido Eberle, von Hagenschwil und Wittenbach, in Märstetten. Käseri. 8554 Bonau.

4. Februar 1983

Karl Böttling, in Bussnang, Bäckerei und Spezereiwarenhandlung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1950, S. 3087). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1983

Ernst Witzig A.G., in Frauenfeld, Handel mit Büromaschinen, wie Schreib-, Rechen-, Diktier-, Adressier- und Umdruckmaschinen, ferner mit Büromöbeln und Büroartikeln (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1186). Die Procura von Max Carl Ochsner ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio d'Acquarossa

3 febbraio 1983

Livio e Nello Corti, in Olivone, società in nome collettivo (FUSC dell'11. 2. 1971, n. 34, p. 337). Segheria. La società è sciolta dal 1° gennaio 1983. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata. Attivo e passivo sono ripresi dal socio Nello Corti qui sotto iscritto.

3 febbraio 1983

Nello Corti, in Olivone. Titolare della ditta è Nello Corti di Livio, da Canobbio in Olivone. La ditta ha ripreso dal 1. 1. 1983 l'attivo e il passivo della ditta «Livio e Nello Corti», in Olivone. Esercizio di segheria e falegnameria. Commercio di legnami.

## Ufficio di Locarno

3 febbraio 1983

Funivia Verdasso-Monte di Comino, in Verdasio, comune d'Intragna, società cooperativa (FUSC del 15. 12. 1970, n. 293, p. 2852). Piero Bella, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è cancellata.

3 febbraio 1983

Rolfite S.A., in Locarno, l'acquisto e la vendita di additivi, ecc. (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 213). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in applicazione dell'art. 89 ORC.

3 febbraio 1983

F.lli Tenconi Impresa Edile SA, in Gerra (Verzasca). Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 31 gennaio 1983. Scopo: l'esecuzione di lavori di sopra e sotto struttura, costruzioni edili in generale, opere stradali, nonché la partecipazione ad altre aziende similari e attività connesse. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Luciano Tenconi, da Gerra (Verzasca) in Minusio, nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: Gerra (Verzasca), Agarone.

3 febbraio 1983

San Jacopo S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 19. 8. 1980, n. 193, p. 2784). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: Acron S.A.; il trasferimento della sede a Sconza; la modifica dello scopo sociale in: l'acquisto, la costruzione, l'amministrazione e la vendita di immobili, l'acquisto e la vendita di patenti e licenze, l'espletamento di operazioni finanziarie, partecipazioni, lavori di architettura e di design di ogni genere. Gli statuti primitivi del 6 dicembre 1963, modificati il 26 marzo 1965, sono stati modificati di conseguenza. Capitale: fr. 205 000, suddiviso in 205 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Noris Conti, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Marco Paol Matile, da Emmen in Eich, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: Galleria della Carrà.

3 febbraio 1983

Cofag Aktiengesellschaft, in Locarno, l'acquisto e la vendita di immobili (FUSC del 1. 2. 1980, n. 26, p. 366). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Berna (FUSC del 14. 1. 1983, n. 11, p. 147).

4 febbraio 1983

O. + S. Electronics di J. P. Oberholzer & H. Schulthess, in Minusio, società in nome collettivo (FUSC del 4. 12. 1980, n. 285, p. 3958). Il socio Hermann Schulthess è uscito dalla ditta con il 4. 2. 1983. La ditta è sciolta e cancellata. Il socio Jean-Pierre Oberholzer, da Goldingen in Cavigliano, continua l'attività come ditta individuale in base all'art. 579 CO sotto la ragione sociale: O. + S. Electronics di J. P. Oberholzer.

4 febbraio 1983

Media Studio Creatio di Lorenzo Blanda, in Locarno, video, cinema, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). Questa ragione sociale è cancellata non perseguendo scopi lucrativi e non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

## Ufficio di Lugano

3 febbraio 1983

IBSA Institut Biochimique S.A., in Massagno, specialità medicinali, ecc. (FUSC del 24. 6. 1982, n. 143, p. 2058). La procura di Ernesto Fiehler è estinta.

3 febbraio 1983

Dun & Bradstreet S.A. succursale di Lugano, in Lugano, informazioni commerciali, ecc. (FUSC del 10. 11. 1982, n. 262, p. 3595). Società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Adrian John Ashurst è estinta.

3 febbraio 1983

Tigor Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 7. 1979, n. 163, p. 2273). Dott. Aldo De Zordo, già membro, dimissionario, non è più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

3 febbraio 1983

Società Immobiliare Brunella S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 17. 5. 1977, n. 114, p. 1621). Nuova sede: Pambionoranco. Statuto modificato: 26. 1. 1983. Dott. Dario Biaggini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giacomo Parini, da Russo in Rivera.

3 febbraio 1983

Intersystem S.A. (Intersystem A.G.) (Intersystem Ltd.), precedentemente a Zug, brevetti, ecc. (FUSC del 2. 5. 1973, n. 101, p. 1238). Nuova sede: Monteggio, Castello di Monteggio. Posta: Termine. Nuova ragione sociale: Intersystem S.A. (Intersystem A.G.) (Intersystem Ltd.) (Intersystem S.A.). Nuovo scopo: il commercio con merce, oggetti di valore e attrezzi di ogni genere, come pure l'acquisto e lo sfruttamento e l'alienazione di brevetti, procedimenti, altri diritti di beni immateriali e know-how specialmente nel campo pubblicitario, grafico e fotografico. Essa può pure acquistare, amministrare e vendere immobili. La società può partecipare a imprese analoghe o simili o acquistare. Lo statuto originale del 4. 11. 1968 con modifica del 28. 7. 1972 è stato modificato: 28. 1. 1983. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Thomas Eggenberger, da Grabs e Lucerna in Herisau. Procura individuale è stata conferita a: Roland Rappi, da Cabio in Castello di Monteggio. Rolf E. Welti, già presidente, e Peter G. Welti, già membro, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

3 febbraio 1983

M.R.I. Mineral rights and Investment Company S.A., in Lugano, viale Stefano Franscini 20 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 1 e 3. 2. 1983. Scopo: acquisto e vendita di diritti minerali, il controllo e la gestione dei medesimi, il commercio di prodotti petroliferi, l'esplorazione del sottosuolo, l'assunzione di partecipazioni o interessenze in altre società o imprese aventi scopo analogo, così pure ogni investimento in beni immobiliari all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso.

## Ufficio di Mendrisio

3 febbraio 1983

Metallo S.A., in Chiasso, la fabbricazione e la vendita di articoli metallici, ecc. (FUSC del 7. 1. 1982, n. 4, p. 44). Il presidente del consiglio di amministrazione Rudolf Plate ha ora firma individuale. La firma del procuratore Peter Orth è estinta.

3 febbraio 1983

Valtrans S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1980, n. 5, p. 59). Adriano Manassi, cittadino italiano in Moltrasio, prov. di Como (I), e Domenico Pesante, cittadino italiano in Monte Olimpino, prov. di Como (I), sono stati nominati procuratori; ambedue con firma collettiva a due.

3 febbraio 1983

Starlux Holding S.A. in liquidazione, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 31. 12. 1980, n. 305, p. 4217). L'Interfida S.A., in Chiasso, non è più liquidatrice. In sua sostituzione è stato nominato Vittorio Cereghetti, da Muggio in Mendrisio, liquidatore, con firma individuale. Nuovo recapito della società in liquidazione: c/o Immobiliare e fiduciaria Ceppi & Co. S.A., corso San Gottardo 54/56, 6830 Chiasso.

3 febbraio 1983

Ciccalinda S.A., in Tremona, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1980, n. 169, p. 2458). In scioglimento: 1. 2. 1983. Nuova ragione sociale: Ciccalinda S.A. in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Firesa, Fiduciario e Revisione S.A., in Lugano. Marco Vescovi e Karl Heinrich Oechslin non fanno più parte del consiglio di amministrazione; e i loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Firesa, Fiduciario e Revisione S.A., via Zurigo 5, 6900 Lugano.

3 febbraio 1983

Mercury Company S.A., in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 7. 6. 1979, n. 130, p. 1817). Dott. Ercole Dominelli, dimissionario, non è più amministratore unico; e la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

## Vaud - Waadt - Waad

## Bureau d'Aigle

3 février 1983

Paul Jeampierre, à Bex, exploitation d'une carrosserie automobile et toutes opérations s'y rattachant, garage (FOSD du 31. 3. 1977, p. 1046). La maison renonce à son activité de garagiste et modifie sa raison comme suit: Carrosserie P. Jeampierre. Nouvelle adresse: route de Massongex. En Vanel.

3 février 1983

Cettou Alain, à Aigle. Titulaire: Alain Cettou, de Massongex, à Aigle. Exploitation de la station-service Aigle. Rue Margencel.

3 février 1983

Société Immobilière Altx, à Ollion, société anonyme (FOSD du 30. 9. 1975, p. 2638). L'administrateur Manfred Laumann est maintenant domicilié à St-Blaise NE.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

2 février 1983

Société des Laboratoires Dyspne-Inhal Lausanne S. à r. l., précédemment à Lausanne, société à responsabilité limitée, fabrication, vente et représentation de produits pharmaceutiques, notamment ceux contre les embarras respiratoires (FOSD du 1. 4. 1980, p. 1062). Siège social transféré à Lutry, chemin Taillepied 67. Statuts originaux du 2 avril 1964, modifiés le 14 décembre 1982. L'associé Paul Kramer S.A. a cédé sa part de fr. 8000 au gérant Jean de Preux, de Sion, à Lutry, qui devient de plus associé pour une part de fr. 8000, et signant toujours individuellement. Alain Fournit, de France, à Clermont-Ferrand, est associé-gérant déjà inscrit, pour une part sociale de fr. 12 000 et signant individuellement. Procuration individuelle: Jacques Müller, de et à Lausanne.

3 février 1983

Cobra Car Location, Schwendener Peter, à Lutry. Titulaire: Peter Schwendener, de Buchs SG, à Sion. Location de cars. Route de Lavaux 329.

## Bureau de Moudon

2 février 1983

Comitur S.A., à Lucens, toutes activités commerciales (FOSD du 9. 2. 1981, p. 419). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Comitur S.A., en liquidation, par Marcel Pilet, de Rossinière, à Lausanne, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaria Gerfco, rue Etraz 10, Lausanne.

## Bureau de Nyon

2 février 1983

Motel de Founex, Michel Roquet, à Founex, motel-restaurant (FOSD du 11. 5. 1973, p. 1390). Le titulaire Michel Roquet est maintenant domicilié à Givrins.

2 février 1983

Motel de Chavannes-de-Bogis, Michel Roquet, à Chavannes-de-Bogis. Titulaire: Michel Roquet, de France, à Givrins. Exploitation d'un motel-restaurant.

2 février 1983

Institut de Musique Willems de la Côte, à Nyon, société coopérative (FOSD du 8. 3. 1982, p. 726). La signature de Roger Merlo, fondé de procuration, est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Evelyne Meyer, de Scherz, à Nyon, étant précisé qu'elle ne peut signer avec Marie-Hélène Gruffel, directrice inscrite. Statuts modifiés le 1er décembre 1982 sur un point non soumis à publication.

2 février 1983

CF compagnie foncière S.A., à Arzier (FOSD du 5. 5. 1982, p. 1434). Siège social transféré à Nyon, rue de Rivé 14. Statuts modifiés en conséquence le 24 janvier 1983. La fondée de procuration Anne-Christine Tomas Borges s'appelle maintenant Anne-Christine Cardon.

## Bureau d'Orbe

2 février 1983

Cavin & Cie, à Vallorbe, société en nom collectif, achat et vente de fournitures industrielles (FOSD du 23. 5. 1977, p. 1684). Cette société est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Vevey

3 février 1983

S.I. Rue de Lausanne no 17, à Vevey, société anonyme, affaires immobilières (FOSD du 7. 7. 1966, p. 2191). Pierre Destraz, d'Essertes-sur-Oron, à Vevey, est administrateur signant collectivement à deux avec Léon Moser, jusqu'ici administrateur unique et qui devient président. Bureau: rue de Lausanne 17, chez Cofideco S.A.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

3. Februar 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4115) Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4115) Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Leukerbad (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4115) Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4115)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Leo Ferrig ist erloschen.

3. Februar 1983

Luftseilbahn Leukerbad-Gemmpass AG, in Leukerbad (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 322). Erwin Loretan, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den VR gewählt worden: Marie-Theres Loretan, von und in Leukerbad.

3. Februar 1983

Treunvest AG, in Leukerbad, Immobilien (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3608). Personalien von Freddy Grichting richtig: Friedrich Grichting.

## Bureau de St-Maurice

3 février 1983

Société de Banque Suisse, succursale de Saxon (FOSD du 10. 8. 1982, p. 2598), société anonyme de siège principal à Bâle Société de Banque Suisse, succursale de Martigny (FOSD du 10. 8. 1982, p. 2598), société anonyme de siège principal à Bâle Société de Banque Suisse, succursale de Montthey (FOSD du 10. 8. 1982, p. 2598), société anonyme de siège principal à Bâle Radiation de la signature de Leo Ferrig. Domicile actuel de Georges Blum: Pully.

## Bureau de Sion

3 février 1983

Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 23 S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSD du 20. 10. 1971, n. 245, p. 2551). Bernard Soloz, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés nouveaux administrateurs: Léon Rey, de St-Martin, à Grimisuat, président, et Georges Charvet, de St-Martin, à St-Léonard. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle de la société: c/o Société Fiduciaria Suisse, place du Midi 40, 1950 Sion.



## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 février 1983

**Vuarraz S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, Garage Inter-Auto, à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 17. 8. 1973, no 191, p. 2308), avec siège principal à Boudevillers. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

## Genève - Genf - Ginevra

2 février 1983

«**Pharmacie du Mandement**» René Bollier, Anne-Marie Bollier et autres successeurs, à S a t i g n y, société en nom collectif (FOSC du 15. 3. 1978, p. 803). Liselotte Bollier, Monique Ladhari et Jean-René Bollier ne sont plus associés. La société est dissoute et radiée. L'associée Anne-Marie Bollier reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **Pharmacie du Mandement, Anne-Marie Bollier, à Satigny, route du Mandement 146.**

2 février 1983

**Vencon, Jordan, à Genève, rue Colladon 34.** Chef de la maison: Dominique Jordan, de Sion, à Genève. Prestation de services dans le domaine des investissements.

2 février 1983

**Zivi et Cie, Comestibles Grand & Cie Succrs., à Genève, société en nom collectif** (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798). La maison exploite un second établissement rue Caroline 20.

2 février 1983

**Codesco SA, à Genève, quai des Bergues 23, chez Brunshwig, Biaggi et Levy, avocats.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1983. But: activités fiduciaires et de gestion, spécialement gestion de sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Betemps, de Genève, à Vevrier, administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1983

**Crysen SA, à Genève, fournir tous services techniques** (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2830). Statuts modifiés le 13. 1. 1983 sur un point non soumis à publication.

2 février 1983

**Etraco Engineering Trading and Contracting SA, à Genève** (FOSC du 6. 1. 1983, p. 48). Capital porté de fr. 75 000 à fr. 100 000 par l'émission de 25 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 11. 1. 1983. Administration: Hourri Bou, de France, à Coligny, présidente; Jean Gabriel Linder, nommé secrétaire, et Patrick Bruni, de Bellinzona, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

2 février 1983

**Institut Jeanne Gatineau (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 9. 12. 1981, p. 3873). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Institut Jeanne Gatineau (Suisse) SA, en liquidation.** Liquidateur: François Blum, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean Bourguignon, Donald Etienne, Alain Stiehl et Charles H. Brassard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bellot 6, chez Etienne, Blum, Stiehl & Manfrini, avocats.

2 février 1983

**IBC Industrial Products SA, à Bellevue** (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). Nouvelle raison de commerce: **IBC Industrial Products Holding SA.** But modifié: prise, administration et gestion de participations dans toutes entreprises. Statuts modifiés le 27. 1. 1983.

2 février 1983

**Montres Ofair SA, à Genève** (FOSC du 16. 6. 1982, p. 1950). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Montres Ofair SA, en liquidation.** Liquidateur: Walter Enz, de et à Chêne-Bourg, avec signature individuelle. Gérald Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Viollette 12, chez Walter Enz.

2 février 1983

**Quadral SA, à Genève, tout investissement mobilier ou immobilier et tout financement** (FOSC du 23. 2. 1977, p. 612). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Quadral SA, en liquidation.** Liquidateur: Charles Wintsch, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15.

2 février 1983

**Planella SA, à Plan-les-Ouates, entreprise de carrelages et de faïences** (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4018). Nouveau siège: **Perly-Certoux, Perly, route de Saint-Julien 255.** Statuts modifiés le 26. 1. 1983.

2 février 1983

**Société Immobilière Le Ronceval A, à Genève, société anonyme** (FOSC du 14. 1. 1976, p. 112). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Le Ronceval A, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Maurice Brandt, avec signature individuelle.

2 février 1983

**Securitas SA Société Suisse de Surveillance, succursale à Genève** (FOSC du 17. 11. 1980, p. 3762), entreprise ayant son siège à Berne. Rudolf Gasser, de Belp, à Berne, membre et vice-président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Samuel Spreng, de Graben, à Berne, membre du conseil d'administration et directeur, signe collectivement à deux.

2 février 1983

**Tradexim SA, à Genève** (FOSC du 1. 8. 1979, p. 2463). But modifié: importation, exportation, achat et vente de produits bruts ou manufacturés, ainsi qu'impression, édition et diffusion de livres, périodiques et cours par correspondance. Statuts modifiés le 11. 1. 1983.

2 février 1983

**Varal SA, à Genève, participations** (FOSC du 30. 10. 1980, p. 3550). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Varal SA, en liquidation.** Liquidateur: Laurent Seigneur, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean-François Pasche et Christian A. Larpin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

2 février 1983

**Banque du Rhône et de la Tamise SA, à Genève** (FOSC du 18. 10. 1982, p. 3318). William Farley, des USA, à Darien, Connecticut (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Michel Le Goc signe désormais collectivement à deux.

2 février 1983

**Banque de Rive SA, affiliée à Cayzer, Gartmore Ltd, à Genève** (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3830). Jean Mégevand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 février 1983

**Digisis SA, à Bellevue, achat, vente, importation et exportation de tout matériel électronique** (FOSC du 7. 12. 1982, p. 3914). Alfonso Puebla, d'Espagne, à Epalinges, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

2 février 1983

**Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève** (FOSC du 29. 4. 1982, p. 1347). Signature collective à deux a été conférée à Dominique Rivollet, de et à Genève, directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à: Alain Tomare, de Genève, à Confignon; Gabriel Corpataux, de Matran, à Confignon, et Cédric Simond, du Chenit, à Thônex. Michel Blanchet, fondé de pouvoir, signe désormais collectivement à deux également avec le directeur.

2 février 1983

**Extrade SA, à Genève, participations, etc.** (FOSC du 11. 2. 1981, p. 450). Nouvelle adresse: place Saint-Gervais 1.

2 février 1983

**La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, à Genève, société anonyme** (FOSC du 12. 10. 1982, p. 3254). L'administrateur Lucien Schatz, jusqu'ici directeur général, a été nommé délégué; il continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Béat de Watteville, de Berne, à Genève, directeur général. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Girardet, de et à Coligny.

2 février 1983

**Infogestion SA, à Genève, courtage et représentation de tous produits, notamment dans le domaine de l'informatique** (FOSC du 24. 8. 1982, p. 2749). Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 7, chez Mayo Associates SA.

2 février 1983

**Noutec SA, à Genève, participation, etc.** (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3690). Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5, chez Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur SA.

2 février 1983

**Société de Gestion et de Placement de Valeurs Immobilières, à Genève, société anonyme** (FOSC du 23. 5. 1962, p. 1535). Jeanne Bovard (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Burger, de et à Vevrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai des Bergues 27, chez Agence Immobilière R. Burger.

2 février 1983

**Léon Millet SA, à Genève, vente et représentation de toutes marchandises, etc.** (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727). Léon Millet, Jacques Pugnât et Egon Kiss-Borlase ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur unique Pierre Wyss-Chodat signe désormais individuellement.

2 février 1983

**Noviapa SA, à Genève, boulevard Georges-Favon 20.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 1. 1983. But: gestion, organisation, contrôle et financement d'entreprises liées au commerce du meuble et de la décoration; mise sur pied, étude de projets d'aménagement et de décoration d'immeubles, d'appartements, de bureaux et de commerces; achat, vente, importation et exportation de tout mobilier ou articles de décoration. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Simone Martignier, de et à Genève, présidente, et Jean-Gabriel Linder, du Locle, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

2 février 1983

**SI Sardo, à Genève, rue de Berne 32, chez René Sägesser.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 1. 1983. But: acquisition et administration de tous immeubles et droits immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: l'immeuble «12 Gayferes Streets», à Londres (GB), pour £ 110 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Sägesser, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1983

**Soflco SA, à Genève, rue de l'Athénée 19.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1983. But: importation, exportation, achat, vente, location, distribution et représentation de bungalows de chantier ou d'équipement industriel; participation à des entreprises commerciales ou industrielles; acquisition, exploitation ou aliénation de brevets, licences et autres droits semblables. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ivan Cohen, de Genève, à Coligny, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Marcel Meillasson, de France, à Bron (F), directeur.

2 février 1983

**Ubas SA, à Genève, place Cornavin 12, chez Société Suisse de Revision.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 1. 1983. But: achat, vente, distribution et représentation de tout produit, notamment d'équipements industriels, de génie civil, de construction ou de produits agricoles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Vladimir Strunc, des USA, à Tolochenaz, président; Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, secrétaire, et Charles Buhlmann, de Genève, à Tannay; lesquels signent collectivement à deux.

2 février 1983

**Beltham SA, à Genève, étude et financement de toutes opérations commerciales, etc.** (FOSC du 17. 2. 1982, p. 527). Ronny Levi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue de la Tour-de-l'Ile 1, chez Ronny Levi, avocat, est radiée.

3 février 1983

**Atelier 70, G. Turchany et Cie, à Onex, chemin de la Pralée 28.** Société en commandite qui a commencé le 1. 1. 1983. Associé indéfiniment responsable: Guy Turchany, de Belmont-sur-Lausanne, à Onex. Associé commanditaire: Henri Sciboz, de Treyvaux, à Prilly, avec une commandite de fr. 1000. Planification et étude de projets dans le domaine immobilier, transactions immobilières.

3 février 1983

**Jacqueline Chevolet, L'Arrache Cœur, à Porrentruy.** Le chef de la maison est Jacqueline Chevolet née Bippert, de Lugnez, à Porrentruy, et d'abord autorisée de René Chevolet. Confection dames. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «René Chevolet, L'Arrache Cœur», à Porrentruy, ci-dessus radiée.

2 février 1983

**Jacqueline Chevolet, L'Arrache Cœur, à Porrentruy.** Le chef de la maison est Jacqueline Chevolet née Bippert, de Lugnez, à Porrentruy, et d'abord autorisée de René Chevolet. Confection dames. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «René Chevolet, L'Arrache Cœur», à Porrentruy, ci-dessus radiée.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommaton - Diffida

Der Besitzer der Anteilscheine Nrn. 800 bis 805 der Genossenschaft neues Altersheim Gemeinde Egnach, per je Fr. 500.- wird aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (282')

9320 Arbon, den 4. Februar 1983

Gerichtspräsidentium Arbon

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 4381 der Raiffeisenkasse Ehrendingen, in Oberehrendingen, mit einem Saldo von Fr. 38 438.65.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 12. August 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (305')

5400 Baden, den 3. Februar 1983

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Fr. 6500.- Namensschuldbrief vom 27. Februar 1952, zugunsten Hans-Bernhard-Stiftung Zürich, lastend im 2. Rang mit Nachrückrecht auf IR Niederrohrdorf Nr. 1277 und 1283, Schuldner und Pfandgeber: Alois Irniger, 1954, Niederrohrdorf.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 12. Februar 1984, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (306')

5400 Baden, den 4. Februar 1983

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung des Sparheftes Nr. 163.600 bei der Schweizerischen Depositen- und Kreditbank, Löwenstrasse 49, 8021 Zürich, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 25 076.80 per 29. November 1982, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. Januar 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, d. h. bis 29. Juli 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst es nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird. (P 312/82) (203')

4001 Basel, den 17. Januar 1983

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

6 Namenaktien Alpines Kur- und Sportzentrum Mürren AG, Nrn. 896 bis 901, mit Coupons 1 bis 14 und Talon, lautend auf Gottfried Feuz, sel., wohnhaft gewesen Chalet Enzian, 3825 Mürren.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (291')

3800 Interlaken, den 4. Februar 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

3 Namenaktien Palace Sporthotel Mürren AG, Nrn. 298, 299 und 300, mit Coupons 1 und folgende, lautend auf Gottfried Feuz, sel., wohnhaft gewesen Chalet Enzian, 3825 Mürren.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (292')

3800 Interlaken, den 4. Februar 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

2 Stammanteile der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Nrn. 269 und 270, lautend auf Anna Vautravrs-Zurschmiede, sel., wohnhaft gewesen Nollenweg 19, Laupen.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (323')

3800 Interlaken, den 9. Februar 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk, Advokat Peter Pfammatter, Leuk, handelnd für Herrn E. Mathieu, Leuk-Stadt, zeigt hiermit an, dass folgende Namenaktien von nom. Fr. 250.- der Schweizerischen Alusuisse AG verlorengegangen sind: Nrn. 301319, 677758, 677759, 782479, 782480, 782481, 786144, 1134005, 1134006, 1134007.

Der unbekannte Inhaber dieser Werttitel wird hiermit gemäss Art. 981 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Instruktionsrichter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (285')

3953 Leuk, den 2. Februar 1983

Der Instruktionsrichter:  
Dr. A. Zenhäusern

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 202.002.216-0, lautend auf Francesco Polichio, der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Föllinsdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (313<sup>2</sup>)

4410 Liestal, den 8. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2505 der Raiffeisenkasse Sins, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 24 000.-, 3/4%, Laufzeit 9. Oktober 1979 bis 9. Oktober 1982, mit Jahrescoupons Nr. 1 per 9. Oktober 1980, Nr. 2 per 9. Oktober 1981 und Nr. 3 per 9. Oktober 1982.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligation sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. die Kassaobligation vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (314<sup>2</sup>)

5630 Muri, den 25. Januar 1983

Namens des Bezirksamtes Muri  
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Benno Weber

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 80 000.- vom 30. Dezember 1953, 6 1/2%, Beleg Serie I/9628, lautend zugunsten von Frau Margrith Lappert geborene Hofer, geb. 24. April 1936, von Schoren (Langenthal BE), Ehefrau des René, wohnhaft in Russin GE, route Mandement 350, lastend im 1. Rang auf Ipsach Grundbuchblatt Nr. 106.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, diesen dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (325<sup>2</sup>)

2560 Nidau, den 9. Februar 1983

Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief von Fr. 10 000.-, ausgestellt am 15. September 1952, im 3. Rang, lastend auf E. Blatt/Parzelle 163 (alt Kat. Nr. 1416), ursprüngliche Gläubigerin Eberle & Co. AG, Rickenbach bei Wil, Pfandeiigentümer und ursprünglicher Schuldner Hans Zehnder, geb. 1926, von Guntershausen TG, Toggenburgerstrasse 11, Rickenbach bei Wil, im Grundbuch Rickenbach-Wilen TG.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB, verlangt werden kann. (324<sup>2</sup>)

8370 Sirmach, den 9. Februar 1983

Gerichtspräsidium Mönchwil  
in Sirmach

Es werden vermisst:

3/4%-Kassaobligation Sparbank Triengen Nr. 4804, nom. Fr. 10 000.-, mit Jahrescoupons per 6. Mai 1981 und 1982, fällig per 6. Mai 1982; Namenssparte Sparbank Triengen, in Nebikon, Nr. 1.002.462/10, haltend per 25. Mai 1982 Fr. 31 030.25.

Die allfälligen Inhaber dieses Sparheftes, bzw. Kassaobligation, werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (293<sup>1</sup>)

6210 Sursee, den 7. Februar 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 4500.-, vom 28. März 1951, Beleg III/7551, lastend auf Uetendorf Grundstück Nr. 920, des Herrn Hans Berger-Santschi, Bauunternehmer, Utigenstrasse 2, 3138 Uetendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (320<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 10. Februar 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 30. Mai 1913 über Fr. 12 000.-, haftend im 1. Rang auf:

Grundbuch Bottenwil Nr. 84, Kat. Plan 11, Parzelle 512;  
Grundbuch Bottenwil Nr. 85, Kat. Plan 11, Parzelle 489;  
Grundbuch Bottenwil Nr. 87, Kat. Plan 12, Parzelle 544;  
Grundbuch Bottenwil Nr. 91, Kat. Plan 11, Parzelle 477 und  
Grundbuch Bottenwil Nr. 857, Kat. Plan 11, Parzelle 473;

lautend auf Baumann-Maurer Friedrich, Bottenwil, als Gläubiger, und auf Schweizer-Baumann Adolf, Bottenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 15. Februar 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (312<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, den 3. Februar 1983

Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 42 000.- ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Wasserstrasse 70, in Zürich 7, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Wasserstrasse, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 168, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 319, Grundbuchamt Hottingen-Zürich;

Inhaberschuldbrief über Fr. 18 000.-, ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf den urspr. Schuldner Christian Kuhn-Müller, geb. 1891, wohnhaft gewesen an der Wasserstrasse 70, in Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3053 (Plan 23), Wohnhaus Nr. 1331, am Burenweg, und an der Wasserstrasse, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, pag. 169, Pfandtitelverz. 1930, Nr. 320, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (339<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 21. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.-, 7/8% Kassaobligation der Kredit Bank Zürich, fällig per 24. November 1986, Nr. 624, mit Coupons per 24. November 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (337<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 25. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8875.- (urspr. Fr. 17 750.-), ausgestellt am 13. Juli 1954, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandeiigentümer Emil Colzani, geb. 1907, wohnhaft gewesen an der Sternenstrasse 29, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2359 (Grundbuchblatt 370, Plan 12), Wohnhaus an der Sternenstrasse 25 und 27, Ecke Richard Wagnerstrasse, in Enge-Zürich 2, Grundprotokoll 35.408, Pfandtitelverz. 1954 Nr. 155, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (338<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 30. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

Par ordonnance du 4 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le bon de caisse de fr. 5000.-, 5/4%, no 4528, nominatif de la Banque de l'Etat de Fribourg, échéant le 15 janvier 1981, avec trois coupons attachés du 15 janvier 1979 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (283<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 4 février 1983

Le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 4 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le livret d'épargne au porteur no 341474-07, de la Banque de l'Etat de Fribourg, présentant au 31 décembre 1981 un solde de fr. 3240.95 sans intérêts.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce livret d'épargne d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (284<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 4 février 1983

Le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 7 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire du 22 novembre 1979, en faveur du porteur, taux maximum 8%, du capital de fr. 150 000.-, grevant en 4e rang après fr. 1 720 000.- l'immeuble sis au Schönberg 19, 19a et 21, art. 4992, folio 43b, du registre foncier de la commune de Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (288<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 7 février 1983

Le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 7 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire du 15 février 1943, en faveur du porteur, intérêts 3/4% modifiable jusqu'à 5/4%, du capital de fr. 5000.- grevant en 2e rang après fr. 13 000.- les immeubles art. 22, folio 3, 296, folio 12, 295 aa, folio 1, 297 ab, folio 12, 297 ba, folio 12, 297 bb, folio 12 du registre foncier de la commune de Rossens, propriété de M. Amédée Ducrest et l'art. 89 du registre foncier de la commune de Farvagny-le-Grand.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (289<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 7 février 1983

Le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 7 février 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les trois hypothèques suivantes grevant les art. nos 3256, 3257, 2085 b7ac et 2085 b8ab, articles aujourd'hui réunis sous le no 7340 du registre foncier de la commune de Fribourg, propriété du Foyer Sainte Elisabeth S.A., à savoir: hypothèque en faveur du porteur, de fr. 12 000.-, intérêts 4%, du 2e rang, du 6 février 1937;

hypothèque en faveur du porteur, de fr. 12 000.-, intérêts 4%, du 2e rang, du 6 février 1937;

hypothèque en faveur du porteur, de fr. 20 000.-, intérêts 3%, du 3e rang, du 4 août 1941.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (290<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 7 février 1983

Le greffier:  
P. Brouchoud

Premier avis

Par ordonnance du mardi 8 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 1 de la S.A. Intersicli, Genève, représentant 495 actions au porteur numérotées de 1 à 495, de fr. 100.- chacune, établi à Genève le 6 décembre 1968 et le certificat d'actions no 7 de la S.A. Intersicli, Genève, représentant 750 actions au porteur numérotées de 501 à 1250 de fr. 100.- chacune, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (329<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 8 février 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Premier avis

Par ordonnance du mercredi 9 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu des 168 actions au porteur au nominal de fr. 500.- chacune de la SI La Malmongère SA, numérotées de 1 à 140 et de 225 à 252 de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (328<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 9 février 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur du district de Sierre à la requête de Me Marcel Mathier, avocat, à Sierre, agissant pour M. Feike Boschma d'Age, domicilié à Maashoek 2, 5935 Tegelen (NL) ainsi que pour son épouse Mme Van Der Loos Margarethe d'Hendrick de même domicile, comme le détenteur du titre désigné ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 4 novembre 1983 sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 981 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur fractionnée en deux parts de fr. 68 500.-, acte reçu par Me Marcel Mathier, notaire, à Sierre, le 28 août 1979, inscrit au registre foncier de Sion sous PJ 11303-79.

Débitrice: Régie Immobilière Finadvisa S.A.

Immeuble donné en gage: PPE 53166 quote-part 106/1000 du no 1421 fol. 20, Randogne Edition no 1, chalet no 2. (322<sup>2</sup>)

3960 Sierre, le 10 février 1983

Le juge-instructeur:  
P.-A. Berclaz

Le juge-instructeur I du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion,

somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 5000.-, 4 1/2% bon de dépôt de la Banque Cantonale du Valais, no 201 957, titre au porteur, établi pour une durée de 3 ans, avec coupon au 6 septembre 1983 et suivants attachés. (304<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 4 février 1983

Le juge-instructeur I:  
André Franzé

Le juge-instructeur I du district de Sion, M. André Franzé, à la requête de Stany Levrand, à Vex, comme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 livret d'épargne de la Caisse Raiffeisen de Sion, Stany Levrand, 1961 Vex, présentant un solde de fr. 18 085.55 sur le dernier relevé du 12 janvier 1983. (330<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 10 février 1983

Le juge-instructeur I:  
André Franzé

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28/31 gennaio 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 20 000.-, iscrizione n. 4644 del 2 luglio 1968, gravante in 2° rango le part. n. 90, 99, 100 e 101 di Lugano, sezione Bré, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (281<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 2 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 febbraio 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

libretto di deposito al portatore n. 606, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 6505.45;  
libretto di deposito al portatore n. 607, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 20 770.55;  
libretto di deposito nominativo intestato a Gavioli Angelo, 1971, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 9801.30;

titoli rubati, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (321<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10/11 novembre 1982, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.-, iscritta in primo rango il 5 novembre 1965, al doc. 7895 sulla part. n. 75 RFD di Muzzano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (340<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Verfügung vom 10. Februar 1983 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten das Namenspaarheit Nr. 1.086.109.02, der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 13 616.40, kraftlos erklärt. (332)

4500 Solothurn, den 10. Februar 1983

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter  
von Bucheggberg-Kriegstetten,  
R. Tschachtli

Es werden folgende auf den Namen Alfred Valentin, Runà, 7550 Scuol, lautenden Wertschriften kraftlos erklärt:

1 Sparbuch der Schweizerischen Kreditanstalt, Nr. 62613;  
1 Sparbuch der Graubündner Kantonalbank, Nr. 248777;  
1 Anteilschein, Nr. 5, für eine Garage der Wohnbaugenossenschaft Runà, in Scuol. (335)

7551 Tarasp, den 10. Februar 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Inn:  
J. P. Fanzum

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, avvisa che con decreto 4 febbraio 1983 ha dichiarata annullato il mutuo ipotecario al portatore di fr. 4000.-, costituito con atto pubblico 2 novembre 1949, rogito n. 817 del notaio Avv. Mario Soldini, già in Mendrisio, iscrizione n. 144 del 15 novembre 1949, gravante la particella n. 129 del comune di Genestreno (n. vecchia mappa 386), intestata a Coduri Leonardo, Coduri Antonietta n. Robbiani, Coduri Tiziano e Coduri Serena, tutti in Genestreno. (331)

6850 Mendrisio, il 7 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. P. Valli

## Widerruf - Révocation - Rivocazione

Mit Beschluss vom 1. Februar 1983 wurden versehentlich vier Schuldbriefe kraftlos erklärt, obwohl die Auktionsfrist von 1 Jahr erst Ende Juli 1983 ablaufen wird.

Schuldbrief vom 11. August 1958 über Fr. 250 000.-, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 197 des Grundbuches Oberwil.

Schuldbrief vom 22. November 1973 über Fr. 230 000.-, lautend auf Darlehenskasse Oberwil, lastend im 1. Rang auf Parzelle 798 des Grundbuches Biel-Benken.

Schuldbrief vom 28. Oktober 1969 über Fr. 170 000.-, lautend auf Darlehenskasse Oberwil, lastend im 1. Rang auf Parzelle 957 des Grundbuches Biel-Benken.

Schuldbrief vom 18. Oktober 1979 über Fr. 320 000.-, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 1868 des Grundbuches Oberwil.

Der Beschluss vom 1. Februar 1983 wird bezüglich der vier Schuldbriefe widerrufen. (336)

4410 Liestal, den 10. Februar 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Patriarca SA, 8910 Affoltern am Albis

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Marcel Stadelmann, Postfach 92, 8606 Greifensee, anzumelden. (A246<sup>4</sup>)

8606 Greifensee, den 15. Februar 1983

Der Liquidator

### Adler Bank Basel AG, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 27. Januar 1983 hat die Adler Bank Basel AG die Fusion mit der Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Adler Bank Basel AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universal sukzession auf die Banca della Svizzera Italiana übergegangen.

Den Gläubigern der Adler Bank Basel AG wird hiermit bekanntgegeben, dass dadurch die Schulden der Adler Bank Basel AG auf die Banca della Svizzera Italiana übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Adler Bank Basel AG bei der Banca della Svizzera Italiana innert zwei Monaten, nach der dritten Publikation, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A265<sup>5</sup>)

6900 Lugano, den 11. Februar 1983

Banca della Svizzera Italiana

### Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, Visp

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger der Firma Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, mit Sitz in Visp, werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der genannten Firma bis spätestens am 15. März 1983, am Sitz der Gesellschaft der Firma Möbel Boutique Liliane AG in Liquidation, in Visp, anzumelden.

Allfällige Gläubiger haben bei der Forderungsanmeldung den Rechtstitel der Forderung anzugeben. (A257<sup>6</sup>)

3930 Visp, den 11. Februar 1983

Der Liquidator

### Canficorp Asbestos S.A. (Ltd.)

c/o Dr. E. Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form, beim Liquidator, Herrn Dr. Erwin Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden. (A231<sup>7</sup>)

6300 Zug, den 7. Februar 1983

Der Liquidator:  
Dr. E. Lustenberger

### Laminoirs Holding SA, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Kurt Schmidinger, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft, Dreikönigsstrasse 7, 8022 Zürich, anzumelden. (A242<sup>8</sup>)

8022 Zürich, den 4. Februar 1983

Die Liquidatoren:  
Dr.-Ing. E. T. Sack  
Kurt Schmidinger  
Heinz Meuer

### G & R Peanuts AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A263<sup>9</sup>)

8001 Zürich, den 8. Februar 1983

Der Liquidator:  
Dr. Kurt Müller

### Ajepoc Holding AG (Ajepoc Holding SA) (Ajepoc Holding Inc.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A258<sup>10</sup>)

8034 Zürich, den 11. Februar 1983

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey

### Fluidtechnik AG in Liq., Zürich, vormals Stäfa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A262<sup>11</sup>)

8023 Zürich, den 14. Februar 1983

Der Liquidator:  
Martin Forster

### Pécador S.A., Crissier

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Charles Heiz, rue de Montassé 15, 1023 Crissier. (A255<sup>12</sup>)

1023 Crissier, le 9 février 1983

Le liquidateur:  
Charles Heiz

### Promoseat S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1981, Promoseat S.A., à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à M. Jean-Claude Vuille, pour adresse M. Georges Vuille, chemin de Florimont 15, 1066 Epalinges. (A232<sup>13</sup>)

1066 Epalinges, le 20 janvier 1983

Le liquidateur:  
J.-C. Vuille

### Monorex S.A., en liquidation, Rossens

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Audita S.A., boulevard de Pérolles 7, 1700 Fribourg. (A266<sup>14</sup>)

1700 Fribourg, le 10 février 1983

Le liquidateur:  
Audita S.A.

**Consult First SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO et par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au domicile de liquidation à Coppet, route de Commugny 2, chez Henri-Patrick Teoz.

A toutes fins utiles, les intéressés sont informés que par ailleurs, les affaires en cours sont reprises par la nouvelle société Consult First RP SA, rue de Lausanne 20, Genève. (A226<sup>1</sup>)

1202 Genève, le 3 février 1983

Le liquidateur

**Femo SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 mars 1983, en mains de Me Jean-Paul Buensod, liquidateur, avocat, rue de la Fontaine 2, 1211 Genève 3. (A254<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 17 février 1983

Le liquidateur

**Società Cooperativa di Costruzioni S. Jorio in liquidazione, Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione del 12 ottobre 1982 la pretura di Locarno-Città ha pronunciato lo scioglimento della cooperativa.

Delle operazioni di liquidazione è stato incaricato il Dott. Enzo Tognola, amministratore della Fiduciaria Tognola S.A., via B. Luini 18, 6601 Locarno.

I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, presentando i documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione di questo avviso. (A256<sup>2</sup>)

6601 Locarno, l'11 febbraio 1983

Il liquidatore:  
Dott. Enzo Tognola  
c/o Fiduciaria Tognola S.A.**Montres Ofair S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Walter Enz, rue Jean-Viollette 12, 1205 Genève. (A250<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 7 février 1983

Le liquidateur

**Société Genevoise d'Electricité, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Gérard Olivet, c/o Pierre Folliet, avocat, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A264<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 17 février 1983

Le liquidateur:  
Gérard Olivet**Ricerca eredi sconosciuti (Art. 555 CCS)**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 febbraio 1983 dell'Avv. Emanuela Epiney, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Morosoli Erina Maria, nubile, figlia di Morosoli Angelo Severino Rainerio e di Enrichetta nata Capitani, nata il 14 aprile 1896, attinente di Lugaggia, già domiciliata a Lugaggia, deceduta a Tesserete il 26 maggio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A248<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 3 febbraio 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**Arena S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 25 janvier 1983, la société Arena S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 mars 1983, en mains de la société Gerofid, Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A244<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 8 février 1983

Le liquidateur

**Comitur S.A., Lucens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 27 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à s'annoncer jusqu'au 2 février 1984 auprès du liquidateur, M. Marcel Pilet, Fiduciaire Gerfico, rue Etraz 10, à Lausanne. (A247<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 10 février 1983

Fiduciaire Gerfico:  
M. Pilet**Erbenruf**

Die Erben des

Josef Weil,

geb. 3. Oktober 1914, ledig, deutscher Staatsangehöriger, pensionierter Schlosser, wohnhaft gewesen in 5400 Ennetbaden, Rebbergstrasse 79, verstorben am 19. Mai 1982, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der ersten Ankündigung bei der unten stehenden Amtsstelle zum Erbgange anzumelden. Gehen innert Frist keine Meldungen ein und sind der Behörde keine Erben bekannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erbberichtigte Gemeinwesen. (A261<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 3. Februar 1983

Bezirksgericht Baden  
II. Abteilung**Supotel S.A., Meyrin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 27 janvier 1983, la société Supotel S.A., dont le siège est à Meyrin, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 mars 1983, en mains de la société Gerofid, Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A243<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 8 février 1983

Le liquidateur

**Consortes développements S.A. en liquidation, Lausanne**

(au lieu de Nyon., FOSC no 34 du 10. 2. 1983)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 janvier 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Philippe Heller, p.a. Fiduciaire Heller S.A., à Nyon, place Bel-Air 4. (A230<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 24 janvier 1983

Le liquidateur

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Erblasser: Hermann Alois Jud-Faden, geb. 8. Juli 1898, von Kaltbrunn SG, wohnhaft gewesen Rosenweg 1, 8952 Schlieren, früher wohnhaft gewesen in Brè sopra Lugano, gest. am 12. Dezember 1982.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 13. Januar 1983.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 31. März 1983.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht. Schuldner und Faustpfandgläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, müssen mit einer Ordnungsbusse bestraft werden. (A253<sup>2</sup>)

8952 Schlieren, den 11. Februar 1983

Notariat Schlieren  
Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren**Domaine des Falaises lettre A SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Messiaux, à Genève, boulevard des Philosophes 20, c/o Société Privée de Gérance. (A251<sup>4</sup>)

1200 Genève, le 10 février 1983

Le liquidateur

**A. & B. Fratelli Riva S. a g. l. in liquidazione, Bellinzona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 3 febbraio 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore, c/o Consuzenza Albertoni S.A., casella postale 279, 6501 Bellinzona. (A252<sup>2</sup>)

6501 Bellinzona, il 9 febbraio 1983

Il liquidatore:  
Severino Albertoni**Sommatton au sens de l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Garbo SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A259)

1211 Genève, le 17 février 1983

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Intermedie MPE SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A260)

1211 Genève, le 17 février 1983

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**320130.** Hinterlegungsdatum: 22. April 1982. Fonderie Simat S.A., Karrweg, 1700 Freiburg. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 246631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1982 an.

Aluminiumteile aus Leichtmetallguss, vorwiegend für Elektrogeräte; Haushaltapparate, nämlich Waschautomaten, Geschirrspülautomaten, Tiefkühltruhen, Kühlschränke, Wäscheschleudern, Emailkochgeschirr; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische und nichtelektrische Reinigungs- und Entstaubungsgeräte aller Art; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 21)



**320131.** Date de dépôt: 17 juin 1982. H. Badoux, avenue du Chamossaire, 1860 Aigle. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LA VIGNERONNE



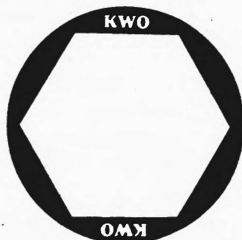
**320132.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1982. VEB Kabelwerk Oberspree (KWO), Wilhelminenhofstrasse 76-77, Berlin-Oberschöneweide (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193269. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1982 an.

Starkstrom- und Fernmeldekabel und -leitungen, elektrische Fahrleitungsdrähte, Freileitungsdrathseile. (Int. Kl. 6, 9)



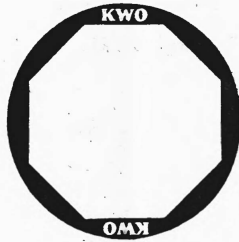
**320133.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1982. VEB Kabelwerk Oberspree (KWO), Wilhelminenhofstrasse 76-77, Berlin-Oberschöneweide (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193270. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1982 an.

Starkstrom- und Fernmeldekabel und -leitungen, elektrische Fahrleitungsdrähte, Freileitungsdrathseile. (Int. Kl. 6, 9)



**320134.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1982. VEB Kabelwerk Oberspree (KWO), Wilhelminenhofstrasse 76-77, Berlin-Oberschöneweide (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193271. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1982 an.

Starkstrom- und Fernmeldekabel und -leitungen, elektrische Fahrleitungsdrähte, Freileitungsdrathseile. (Int. Kl. 6, 9)



**320135.** Date de dépôt: 17 juin 1982. PAUL HAYOZ WEINHANDLUNG AG, 1713 St. Antoni. - Commerce.

Vin du Valais. (Cl. int. 33)



L'ENCHANTEUR

**320136.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1982. PAUL HAYOZ WEINHANDLUNG AG, 1713 St. Antoni. - Handel.

Weine aller Arten. (Int. Kl. 33)



**320137.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1982. Kündig AG, Eichstrasse 4, 8620 Wetzikon ZH. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194732 von Armin Kündig, Wetzikon (Zürich). - Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1982 an.

Schleifmittel, Schleifmaschinen für die Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung, Maschinen für die Holzbearbeitung, Heiss-spritzgeräte für Bitumen, Werkzeugmaschinen, Handwerkszeuge und -instrumente. (Int. Kl. 3, 7, 8)



**320138.** Date de dépôt: 18 juin 1982. Devaud, Kunstlé & Cie S.A., 1, clos de la Fonderie, 1227 Carouge GE; adresse pour la correspondance: case postale 93, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Matériel pour pansements. Ventrères. Tissus et tissus à mailles, couvertures de lit ou de tables, doubles. Vêtements et sous-vêtements, confection, bas, chaussettes, trainings, chemises de jour et de nuit, pyjamas. (Cl. int. 5, 10, 24, 25)

EXOTEX

**320139.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1982. ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie, Baslerstrasse 274-276, 4123 Allschwil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1982 an.

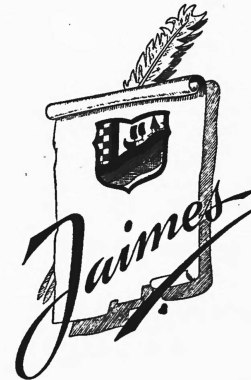
Schreibpapier und Schreibkarton; Visitenkarten, Briefumschläge, Anzeigekarten, Glückwunschkarten, Kartonbehälter und Kartonschachteln, Schreibmaschinen; Drucksachen; alles mit Leinprägung oder Leindruck. (Int. Kl. 16)



Royallinen

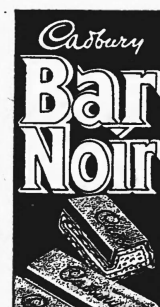
**320140.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1982. ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie, Baslerstrasse 274-276, 4123 Allschwil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196821. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1982 an.

Schriftpapier und Karton; Visitenkarten, Briefumschläge, Anzeigekarten, Glückwunschkarten, Kartonbehälter und Kartonschachteln; Schreibmaschinen; Drucksachen. (Int. Kl. 16)



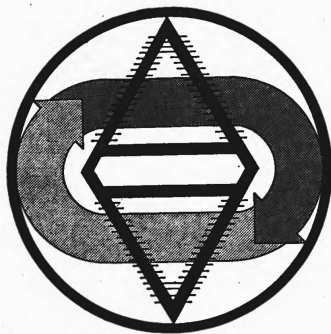
**320141.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1982. Cadbury Limited, Bournville, Birmingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Schokolade, Pralines und nicht-medizinische Konditorwaren. (Int. Kl. 30)



**320142.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1982.  
Aerwatech AG, Hörnlistrasse, 8594-Güttingen. - Fabrikation und Handel.

Wärmetechnische Produkte, nämlich Wärmepumpen und Wärmerückgewinnungsanlagen. (Int. Kl. 7, 11)



Die Marke wird rot, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

**320143.** Date de dépôt: 15 avril 1982.  
Del Monte Corporation, One Market Plaza, San Francisco (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Boissons non-alcooliques à base de fruit et concentrés pour faire celles-ci; tous ces produits provenant des Etats-Unis. (Cl. int. 32)



La marque est exécutée en bleu, bleu foncé, rouge, blanc, jaune, rose et vert.

**320144.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1982.  
Iglol Handels AG, Gotthardstrasse 51, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Plane, Fahrzeugplane insbesondere für Last- und Lieferwagen. (Int. Kl. 22)

# AIRSTRIPE

**320145.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1982.  
Grasshopper-Club Zürich (G.C.Z.), Sekretariat, Hardturmstrasse 321, 8005 Zürich. - Handel.

Poster, Mannschafts- und Spielerfotos, Krawatten, Mützen, Schals, Pulswärmer, Stirnbänder, Regenlumber, Jacken, Pullover, T-Shirts, Schirme, Jasskarten und -teppiche, Schlüsselringe und -anhänger, Aschenbecher, Feuerzeuge, Bücher, Tierfiguren aus Stoff und Holz, Kugelschreiber und Tragtaschen, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 6, 16, 18, 25, 27, 28, 34)



**320146.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1982.  
Exro AG, Alternativenergie, Läuferplatz 6, 3011 Bern. - Fabrikation.

Ölbrenner, Rohre für Sonnenkollektoren und Flächenheizungen, Wärmepumpen mit Zubehör wie Heizkessel und Brenner, Sonnenkollektoren, Absorber für die Aufnahme von Umweltwärme, Wärmespeicher, Heizanlagen, Solaruschen, Kühleinrichtungen für Curling-Spielflächen, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 9, 11)



**320147.** Data del deposito: 23 giugno 1982.  
Ecopipe Aktiebolag, Torsbyvägen 10, Ytterby, Kungälv (Svezia). - Fabbricazione e commercio.

Tubi et condotti tubolari in metallo o ricoperti da metallo o da materia plastica come condotti isolati per fognature ricoperti da metallo o materiale plastico; tubazioni e condotti tubolari in materiale plastico, come pure ricoperti da metallo o materiale plastico, tubi isolati in materiale plastico; materiale isolante per tubazioni e condotti. (Cl. int. 6, 16, 17, 20)

# ecopipe

**320148.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1982.  
Heinz Burkhalter AG, Worblaufenstrasse 155, 3048 Worblaufen. - Fabrikation.

Entkalkungs- und Wasserenthärtungsmittel. (Int. Kl. 1)



**320149.** Data del deposito: 23 giugno 1982.  
Intecser S.A., via Ronchetto, 6814 Cadempino. - Fabbricazione e commercio.

Macchina per dosare. (Cl. int. 7, 9)

# DOSAMIX

**320150.** Data del deposito: 23 giugno 1982.  
Intecser S.A., via Ronchetto, 6814 Cadempino. - Fabbricazione e commercio.

Macchina pneumatica per dosare, mescolare e iniettare. (Cl. int. 7, 9)

# INJECTOMIX

**320151.** Data del deposito: 23 giugno 1982.  
Intecser S.A., via Ronchetto, 6814 Cadempino. - Fabbricazione e commercio.

Macchina mobile per mescolare. (Cl. int. 7, 9)

# RESIMIX

**320152.** Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1982.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. März 1982.  
Paul GmbH & Co., Steinau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Siebgebe aller Art, nämlich Siebgebe zur Durchführung von Siebverfahren, Siebfilter zum Einsatz als Filterelemente, sowie Drahtgebe, Filterronden, Formfilter, Metallrahmensiebe mit festen Siebböden, Siebdruckgebe, Siebspannungen für den Siebdruck, Druckrahmen für den Siebdruck und Selbstspannungen für Siebe aller Art. (Int. Kl. 6, 7, 24)



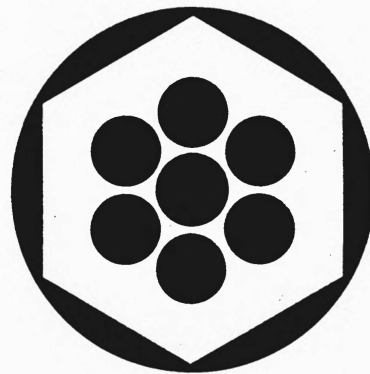
**320153.** Date de dépôt: 23 juin 1982.  
Paul Virchaux, 20, avenue des Paquiers, 2072 Saint-Blaise. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 191289. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1982.

Ceintures abdominales. (Cl. int. 10, 25)



**320154.** Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1982.  
J. Stierli, Bettsternstrasse 3, 8305 Dietlikon. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)



**320155.** Date de dépôt: 24 juin 1982.  
Berr S.A., 17, Rue Portefoin, Paris (France). - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 192673. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1982.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et couteaux); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 6330.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982  
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	31 981 396.78	Bankenkreditoren auf Sicht	131 854 040.27
Bankendebitoren auf Sicht	25 207 432.53	Bankenkreditoren auf Zeit	537 596 292.21
Bankendebitoren auf Zeit	547 076 012.09	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	481 335 614.84
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	461 625 068.79	Kreditoren auf Sicht	195 353 279.77
Wechsel und Geldmarktpapiere	37 582 717.28	Kreditoren auf Zeit	7 232 308.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	27 539 901.21	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 883 361.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	42 670 985.09	Depositen- und Einlagekonti	6 859 043.84
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	31 656 053.40	Akzente und Eigenwechsel	14 179 710.34
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	107 145 505.27	Sonstige Passiven	82 763 536.93
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 519 925.77	Aktienkapital	26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 540 567.52	Gesetzliche Reserve	9 000 000.—
Wertschriften	60 530 127.40	Spezialreserve	42 500 000.—
Dauernde Beteiligungen	139 339 367.43	Saldovortrag auf neue Rechnung	531 854.94
Sonstige Aktiven	1 054 270 067.—		
			1 054 270 067.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	54 019.90	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	53 893.65
Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1982		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	53 939 155.38
Schweizerische Obligationen:			
Bund	6 861 375.—		
Kantone	50 025.—		
Banken	16 631 500.—		
Inländische Pfandbriefe	527 500.—		
Schweizerische Aktien:			
Finanzgesellschaften	62 700.—		
Industrielle Unternehmen	30 600.—		
Anderer	29 350.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 378 520.—		
Anderer	27 677 050.90		
Ausländische Aktien	36 055 570.90		
	281 506.50		
	60 530 127.40		
Dauernde Beteiligungen pro memoria	1.—		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	736 947 857.67		
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristige	415 427 199.83 61 450 943.30		
Aufwand		Ertrag	
Passivzinsen	80 448 722.47	Aktivzinsen	91 856 597.60
Kommissionsaufwand	239 476.79	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	2 326 536.35
Bankbehörden und Personal	7 395 485.90	Kommissionsertrag	10 198 423.16
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 729 249.60	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 568 250.02
Geschäfts- und Bürokosten	3 777 396.60	Wertschriftenertrag	3 299 942.73
Steuern	7 960 087.65	Verschiedenes	349 256.99
Abschreibungen und Rückstellungen	3 594 000.10		
Reingewinn	7 454 587.74		
	112 599 006.85		112 599 006.85

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1982

## Vorschlag für die Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Fr.
Gewinnvortrag 1981	13 975 293.—	7 171 267.20
Reingewinn 1982	112 599 006.85	7 454 587.74
Total	126 574 300.—	14 625 854.94
Ausschüttung einer Brutto-Dividende von 10%	2 640 000.—	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—	
Zuweisung an die Spezialreserve	4 500 000.—	7 640 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		531 854.94

## Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1982  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	24 865 384.56	Bankenkreditoren auf Sicht	55 518 671.48
Bankendebitoren auf Sicht	108 298 701.77	Bankenkreditoren auf Zeit	184 905 400.—
Bankendebitoren auf Zeit	149 224 878.85	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	90 353 500.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	115 734 040.—	Kreditoren auf Sicht	479 075 427.10
Wechsel und Geldmarktpapiere	783 528.85	Kreditoren auf Zeit	8 198 486.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	13 975 293.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	165 946 599.01	Sonstige Passiven	112 937 573.54
- davon mit hypothekarischer Deckung	78 990.35	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	23 326 686.—	Gesetzliche Reserve	5 300 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	48 473 748.75	Spezialreserve	52 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	Gewinnvortrag	408 916.77
Wertschriften	25 491 201.—		
Dauernde Beteiligungen	19 985 269.15		
Bankgebäude	15 000 000.—		
Anderer Liegenschaften	1 370 649.80		
Sonstige Aktiven	311 602 534.90		
	908 344 475.64		908 344 475.64

## Lloyds Bank International Limited, Londres Succursales en Suisse

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1982  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		62 755 464.58	Engagements en banque à vue		44 905 957.08
Avoirs en banque à vue		45 402 334.78	– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	32 677 064.57	
– dont avoires auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	21 503 537.53		Engagements en banque à terme		1 254 532 091.94
Avoirs en banque à terme		693 602 331.24	– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	1 035 935 296.94	
– dont avoires auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	140 645 324.50		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 023 926 897.44	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	486 834 272.24		Créanciers à vue		179 709 224.29
Effets de change et papiers monétaires		87 247 253.62	– dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal	536 900.85	
Comptes courants débiteurs en blanc		12 397 895.62	Créanciers à terme		66 779 127.02
– dont créances envers des sociétés affiliées au siège principal	177 782.79		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	46 556 510.—	
Comptes courants débiteurs gagés		98 463 756.12	Livrets et carnets de dépôts		113 183 089.80
– dont créances gagées envers des sociétés affiliées au siège principal	70 418.01		Obligations de caisse et bons de caisse		64 210 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		187 391 423.18	Acceptations et billets à ordre		1 128 517.11
– dont avances et prêts à terme fixe en blanc envers des sociétés affiliées au siège principal	3 495 800.24		Autres passifs		81 007 058.80
Avances et prêts à terme fixe gagés		476 141 239.14	Capital de dotation		71 780 000.—
– dont avances et prêts à terme fixe gagés envers des sociétés affiliées au siège principal	16 678 038.82		Réserve légale		3 962 000.—
– dont garantis par hypothèque	4 610 612.30		Autres réserves		19 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		22 000 000.—			
Titres		150 526 034.23			
Immeubles à l'usage de la banque		31 716 605.76			
Autres actifs		32 552 727.77			
<b>Total des actifs</b>		<b>1 900 197 066.04</b>	<b>Total des passifs</b>		<b>1 900 197 066.04</b>
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées		Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et des sociétés affiliées		Fr.
<b>Total des actifs</b>		<b>182 570 901.89</b>	<b>Total des passifs</b>		<b>1 069 149 262.36</b>

### Mitteilungen Communications Comunicazioni

#### Code des normes du GATT

##### Notifications de prescriptions techniques et systèmes de certifications étrangers

Les Etats signataires<sup>1)</sup> de l'Accord du GATT relatif aux obstacles techniques au commerce – également appelé Code des normes du GATT – (RO 1979 2357) ont l'obligation de soumettre à leurs partenaires pour commentaire les projets de nouvelles prescriptions techniques et de systèmes de certifications obligatoires, qui ne reposent pas sur des normes internationalement reconnues et qui pourraient constituer des obstacles techniques au commerce.

Dans l'intérêt d'une information aussi appropriée que possible des milieux économiques et de l'administration, la Feuille officielle suisse du commerce publie dans sa rubrique «Communications» les projets étrangers annoncés, selon un schéma uniforme. De plus, les notifications qui parviennent à la Suisse par le canal d'autres procédures fondées sur des accords internationaux y sont également publiées.

Le texte complet d'un projet notifié – disponible en principe que dans sa langue originale – peut être obtenu auprès de l'autorité gouvernementale étrangère compétente par l'intermédiaire du Secrétariat des normes OFAEE (Office fédéral des affaires économiques extérieures). Des objections motivées contre des dispositions pouvant constituer une entrave aux échanges sont à adresser à l'OFAEE, qui est chargé de préserver les intérêts suisses en la matière; il est souhaitable que l'Association professionnelle compétente soit informée simultanément.

Pour plus de renseignements concernant les notifications publiées, prière de s'adresser au Secrétariat des normes OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne (tél. 031 61 23 09).

<sup>1)</sup> Etat au 31. 12. 1982: Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Communautés Européennes, Corée du Sud, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, République fédérale d'Allemagne, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Singapour, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

#### GATT Code des normes: Notification 83.35

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2.	Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits alimentaires
5.	Intitulé: Modification du règlement sur les aliments et drogues
6.	Teneur: Par cette modification, tout produit alimentaire qui contient de l'antranilate de cinnamyle est relâché.
7.	Objectif et justification: Non indiqués
8.	Documents pertinents: 1) La Gazette du Canada, Partie I, 22 janvier 1983, p. 696 2) Règlement sur les aliments et drogues, Partie B, le paragraphe B.01.046(1) 3) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non indiquées
10.	Date limite pour la présentation des observations: 16 mars 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09





## Crédit Foncier Vaudois

Mitglied des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Emission einer Anleihe

**4 1/4 %** Serie 85, 1983-84  
von Fr. 40 000 000

(eine Erhöhung auf höchstens Fr. 50 000 000 bleibt vorbehalten) zur Konversion, bzw. Rückzahlung der am 10. März 1983 fällig werdenden 6% Anleihe, Serie 53, 1971-83, von Fr. 25 000 000, sowie zur Rückzahlung der fälligen Kassaobligationen und zur Finanzierung von Hypothekendarlehen hauptsächlich im ersten Rang.

Der durch die Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zur öffentlichen Zeichnung gegen bar aufgelegt.

### Anleihebedingungen:

**Laufzeit:** 11/9 Jahre.  
**Emissionspreis:** 99,50%.  
**Abschnitte:** Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000.  
**Kotierung:** Börsen von Lausanne, Basel, Bern, Genf und Zürich.  
**Konversions- und Zeichnungsfrist:** bis 21. Februar 1983, mittags.  
**Liberierung:** 10. März 1983.

Konversionen und Zeichnungen werden von den nachstehenden Banken sowie von weiteren Kreditinstituten spesenfrei entgegen genommen, wo auch Konversions-Anmeldungen und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Crédit Foncier Vaudois - Waadtländer Kantonalbank

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit en liquidation, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu à Genève, rue du Marché 40, 4e étage, le vendredi 4 mars 1983, à 11 h., avec pour objets à

l'ordre du jour:

- Désignation des membres du bureau de l'assemblée générale c'est-à-dire du secrétaire et de deux scrutateurs.
- Rapport de gestion du conseil d'administration concernant l'année sociale 1982 et présentation des comptes de liquidation de l'exercice 1982.
- Rapport de l'organe de contrôle concernant les comptes au 31 décembre 1982.
- Décisions concernant:
  - le rapport de gestion relatif à l'année sociale 1982;
  - le bilan au 31 décembre 1982 et le compte de liquidation de l'exercice 1982.
- Décharge aux administrateurs-liquidateurs.
- Election des membres du conseil d'administration/liquidateurs pour 1983.
- Election de l'organe de contrôle pour 1983.
- Divers.

Pour pouvoir prendre part ou être représentés à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou un certificat de blocage émis par une banque domiciliée en Suisse au plus tard 3 jours avant l'assemblée générale, auprès de la Société Fiduciaire Suisse, 3e étage, rue du Marché 40, Genève (1211 Genève 3). Ils reçoivent en échange des cartes d'entrée établies en leur nom.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de liquidation et le rapport de l'organe de contrôle concernant l'année 1982 sont à la disposition des actionnaires à partir du 22 février 1983 auprès de la Société Fiduciaire Suisse, 3e étage, rue du Marché 40, à Genève.

Genève, le 17 février 1983

Le conseil d'administration

## GB Gewerbebank Baden

Aktienkapital Fr. 24 000 000.—

Reserven Fr. 21 827 200.—

Einladung zur ordentlichen

### Generalversammlung

der Aktionäre

auf Samstag, 5. März 1983, 16.00 Uhr im Kurtheater Baden

Traktanden:

- Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1982
- Entlastung der Verwaltungsorgane
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1982
- Wahlen
- Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 15. Februar 1983 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 3. März 1983, an unseren Schaltern bezogen werden.

Im Anschluss an die Generalversammlung lädt der Verwaltungsrat die teilnehmenden Aktionäre zu einem Imbiss in den Kursaal Baden ein. Gutscheine dafür werden während der Versammlung abgegeben.

Baden, 15. Februar 1983

Der Verwaltungsrat

## G.O. International B.V.

### Emprunt 5 1/2% 1980-90 de fr.s. 60 000 000 avec le cautionnement solidaire de Générale Occidentale

(Numéro de valeur: 535.571)

Selon chiffre 3 des modalités de l'emprunt ci-dessus, la tranche d'amortissement de fr.s. 3 000 000 au 5 février 1983 a pu être rachetée complètement dans le marché. Dès le 5 février 1983, le montant nominal de l'emprunt restant en circulation s'élève à fr.s. 54 000 000.

Genève, le 17 février 1983

Par ordre:  
Soditic SA

## Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

### Emprunt subordonné 5 1/2% 1983-95

La Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, compte tenu de l'excellent succès rencontré par l'émission de l'emprunt subordonné précité, offert en souscription publique du 9 au 15 février 1983, a décidé d'en porter le montant de fr. 40 000 000 à fr. 50 000 000.

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

## SIP, société genevoise d'instruments de physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 2 mars 1983, à 11 h., au siège social, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1981/1982.
- Rapport de l'office de contrôle.
- Approbation des comptes, décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- Décision concernant le résultat de l'exercice.
- Nomination d'administrateurs.
- Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 25 février 1983, à midi, dans les banques suivantes:

MM. Lombard, Odier & Cie, Genève  
MM. Pictet & Cie, Genève  
Crédit Suisse, Genève  
Société de Banque Suisse, Genève  
Union de Banques Suisses, Genève

et leurs succursales et agences en Suisse.

Le rapport sera à leur disposition dès le 14 février 1983, au siège social de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 4 février 1983, dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse, et recevront en outre, un rapport annuel par courrier séparé.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 5 février au 2 mars 1983.

Le conseil d'administration

## Fiducontrol SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à assister à

### l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la société qui aura lieu à son siège, rue de la Tour-de-l'Île 1, 1204 Genève, le 28 février 1983, à 10 h. 30.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Augmentation du capital social de fr. 50 000.— à fr. 200 000.—.
- Divers.

## Sofigefor SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à assister à

### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la société qui aura lieu à son siège, rue de la Tour-de-l'Île 1, 1204 Genève, le 8 mars 1983, à 17 h. 30.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Rapport de l'administrateur.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Vote sur les rapports et approbation des comptes au 31 décembre 1982.
- Décharge.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1982 ainsi que les rapports sont à disposition au siège de la société.

## Fieldint SA

### Assemblée des actionnaires, session extraordinaire

le 5 mars 1983, à 9 h., Hôtel Méditerranée, place Cornavin, Genève.

Démission de l'administrateur avec effet immédiat.